

LO  
FULL DE PAPER

DRAMA EN TRES ACTES

ORIGINAL Y EN VERS

DE

PERE A. TORRES.

---

Representat per primera vegada ab gran èxit, en lo Teatro de Novetats,  
la nit del 21 de Novembre de 1878.

---

Preu: 8 rals.

---

BARCELONA.  
LLIBRERÍA DE EUDALT PUIG,  
Plassa Nova, 5, y Capellans, 2.

1878



LO FULL DE PAPER.





LO  
FULL DE PAPER

DRAMA EN TRES ACTES

ORIGINAL Y EN VERS

DE

PERE A. TORRES.

---

Representat per primera vegada ab gran èxit, en lo Teatro de Novetats,  
la nit del 21 de Novembre de 1878.

---

Preu: 8 rals.

---

BARCELONA.  
LLIBRERÍA DE EUDALT PUIG,  
Plassa Nova, 5, y Capellans, 2.

1878

# REPARTIMENT.

---

PERSONATGES.

ACTORS.

<i>Madrona.</i> . . . . .	D. <sup>a</sup> Carlota de Mena.
<i>Filomena.</i> . . . . .	» Angelina Moya de Rodó.
<i>Jutge.</i> . . . . .	D. Anton Tutau.
<i>Bernat.</i> . . . . .	» Joan Bertran.
<i>Jordi.</i> . . . . .	» Artur Carreras.
<i>Albert.</i> . . . . .	» Lluís Llibre.
<i>Xim.</i> . . . . .	» Manel Alomá.
<i>Xech.</i> . . . . .	» Ricardo Rodó.
<i>Notari, que no parla.</i> . . . .	» Lluís Baudin.

*Homes, donas, soldats, etc.*

L'acció té lloch al Vendrell, provincia de Tarragona, en un dia del mes de Abril de 1817; comensa á las 6 y mitja de la tarde y acaba á las 8.

---

Se recomana que 'l paper de notari, encara que insignificant, lo fassi un actor y que presenti un tipo sério.

---

La propietat d'aquesta obra pertany á son autor y ningú sens son permís podrá representarla, traduhirla ni alterar son títol, acullintse, pera fer valer sons drets, á la ley vigent de teatros.

D. Rafel Ribas y los séus corresponsals, són los encarregats del cobro dels drets de representació.

---

Imprenta de J. Jepús, pasatje Fortuny (antiga Universitat).

AL DOCTOR

D. JOSEP M.<sup>A</sup> DE BARBERÀ,

*Catedràtic de Psicologia*

EN LO

INSTITUT DE TARRAGONA.

---

*¿Recordas que has sigut lo meu mestre de Retòrica y Poètica? Si ho has oïdat, recorda'ho llegint aquesta obra que 't dedico y accepta ab ella la mitat dels aplausos que ha obtingut ton admirador y deixeble*

*L' Autor.*

Barcelona 21 de Novembre de 1878.





---

# ACTE PRIMER.

---

Lo teatro representa una sala baixa d' una casa de pagés. En primer terme, dreta, una finestra ab testos de flors: en segon terme una porta. A la esquerra, dos portas en primer terme y, en segon, una escala practicable que dona á las habitacions altas de la casa, á las que s' hi entra per una porta que's tanca ab pany y clau. Porta al fons al costat dret, procurant que estigui un poch lluny del comensament d' l' escala. Taula ab tinté y un full de paper pera escriurer, casi en front de la porta de segon terme, dreta. Altre taula á l' esquerra. Mobles y cuadros de l' epoca.

## ESCENA PRIMERA.

MADRONA, FILOMENA.

*Filomena, á la finestra, fent senyas ab lo mocador, com qui's despedeix d' algú.*

FILOMENA. ¡A Dèu! ¡A Dèu! (Saludant)

MADRONA. No s' esmena.

FILOMENA. Torna aviat.

MADRONA. ¡Qnin cor lo sèu!

FILOMENA. ¡A Dèu!

MADRONA. ¡Filomena! (Com renyantla.)

FILOMENA. ¡A Dèu!

MADRONA. ¿Qué no callas, Filomena?  
Si la séntan, ¿que han de dí?

FILOMENA. Girat, home; aixis, ma vida.  
¡Té! (Tirant un petó al carrer.)

MADRONA. L' hi fa senyas y 'l crida  
y ja es un quart lluny d' aquí.

FILOMENA. Ja no' s vèu. (Apartantse de la finestra.)

MADRONA. Y ¿qué l' hi deyas?

FILOMENA. Que tornès.

MADRONA. ¿De tant en fòra?

FILOMENA. Sí.

MADRONA. ¿Y t' entent?

FILOMENA. ¡Oh! sí, senyora.

MADRONA. ¿Ab las senyas que l' hi feyas?

FILOMENA. Si ja ho sab...

MADRONA. Crèume; no ho sè:  
y, francament, no' m pensava  
que ab un mocadó 's parlava  
de cap á cap de carré.

FILOMENA. ¿Que nó, diu?

MADRONA. De veras, no.

FILOMENA. Los que enamorantse vihen,  
¡ay, mare! ¡qué cosas dihuen,  
bellugant un mocadó.

MADRONA. ¿Se dihuen cosas?

FILOMENA. ¿No ho sab?

MADRONA. No 't dich que no...

FILOMENA. Si es un crim...

Així' ns diem lo que tenim  
dins del cor y dins del cap.  
Suspirs y llágrimas, tot  
lo qué quí vol, sent y pensa,  
fent aixis, al vent se llença,

*(Bellugant lo mocador.)*

sens que calgui dir cap mot.  
Quant, á voltas, faig així,  
moventlo molt adepressa,  
es que 'l veig y porto pressa  
per que vinzui cap á mí.  
Si se 'n va, quant ja de vista  
lo perdo y 'l cor se m' arruga,  
¿no repara que 's belluga  
d' una manera tant trista?  
No ho dupti, mare; estimant,  
plenas de goig ó doló,  
fèm que espressi 'l mocadó  
si s' en venan ó s' en van.

*(Fentho.)*

MADRONA. ¡Vaja, vaja ..! ¿Aixó sabs tú?  
Mes valdria ..

FILOMENA. ¿Per qué 'm renya?

MADRONA. ¿De quí aprens...?

FILOMENA. Aixó s' ensenya  
sense apendreu de ningú.

MADRONA. Y ¿fa molt que ho sabs?

FILOMENA. Del cert

ara dir l' hi no podria;  
me penso que ho sé del dia  
que vaig coneixe á l' Albert.

MADRONA. ¡L' Albert! ¡Pobre Filomena!

FILOMENA. ¿Per qué ho diu?

MADRONA. Girem de full.

FILOMENA. Digui m' ho, mare.

MADRONA. No vull

lo cor omplirte de pena.  
Quant arriba 'l temps milló  
l' oreneta aquí hi fá un niu,  
passa ab naltres tot l' istiu  
y se' n torna á la tardó.

FILOMENA. ¿Vosté creù?

MADRONA. Jo crech que cuils

las rosas de temps avans:  
¡que 'l mocadó de las mans  
no l' haigis de portá als ulls.

FILOMENA. ¡L' estimo tant!

MADRONA. Ja ho sabia;  
per això tinch tant d' esglay...  
Si 't deixes...

FILOMENA. ¡Deixarmel ¡May!

Si 'm deixes, me moriria.

MADRONA. ¡Morirte! La mort ingrata  
sols vé del doló en ajuda;  
quant lo ben estar se 'ns muda,  
la mort nos deixa y no 'ns mata.  
¡Morí de pena!... Si mèn  
lo qui aqueixa idea porta:  
¡quant temps ha que fora morta,  
si matés lo sentiment.

(Plorant.)

FILOMENA. ¡Mare!

MADRONA. 'L recort se' m confón  
dins ma térbola memoria,  
sempre que penso en l' historia  
de quant vingueres al món.  
¡Quina nit! Recordo encara,  
quant estrenyente al mèu pit,  
te vaig dir, pegant un crit:  
¡ja t' has quedat sense pare!  
Aprop nostre 'l teu germá,  
sens sapiguer qué passaba,  
de véurem plorá, plorava..  
¡prou podiam tots plorá!  
Sempre mes n' he fet recort,  
ningú sab lo que es sufrí,  
sens poguer veure 'l morí,  
convençes de que un ha mort.  
¡Si 'm sembla mentida encara!  
Res del mon me convençia  
y la campana brunzia  
pel funeral de ton pare.  
Plena l' iglesia de gent,  
fixo tothom en ma pena  
y jo... resant, tota plena

de dolor, mentras l' accent  
de l' absoluta, mes martiris  
me dava ¡trista de mí!  
¡Ni tant sols mort era allí,  
entre mitg dels quatre ciris.

FILOMENA. ¡Calmis!

MADRONA. ¿Y com? Fes que puga.  
¡Tenir calma! si m' ho priva  
la font de llágrimas viva  
que dins del cor no s' aixuga.

FILOMENA. Pero ¿tant ha de durá?

MADRONA. ¿Com vols, filla, que no plori,  
si á l' endemá que jo 'm mori,  
encara 'l pló 'm brollará.  
Res de la vida 'm faltava,  
ton pare per mí vivia  
y desitj que jo tenia  
ell avans l' endevinava.  
Un jorn... ¡quin jorn mes fatal!  
surt d' aquí, pren la galera  
y un cau de lladres l' espera  
á la montanya d' Ordal.  
Jo l' esperava ab descuit  
de que péndrer mal pogués;  
torna la galera .. ¡res!  
—¿Y, donchs, Jáume?—Vinch de buit—  
me contesta l' ordinari  
—Per qué?—¿Qué vol que l' hi digui?  
—¿Qué está mal?—Vol que me 'n rigui. .  
—¿Qué es mort pot sè?—¡Quin desvari!  
—me respon atolondrat—  
¡ca!—pero, al mateix moment,  
riu de llágrimas cayent  
me proban que es veritat.  
—¿Qué hi ha? digas.—¡Mala sort!  
—Pero, contesta, que 'm moro.  
—¿No veu, dona, que si 'l ploro  
es senyal de que s' ha mort?  
La resposta que ell me dóna  
me clava al pit un punyal:  
¡hi havia lladres á Ordal!...  
¡no va arribá á Barcelona!  
¡Al cel sigui! . .

FILOMENA. ¡Pobre pare!

MADRONA. ¡Fa quinze anys!

FILOMENA. ¡Y quina pena!

MADRONA. ¡Quinçe anys ha fet, Filomena,  
que sofreixo y visch encara!

ESCENA II.

XIM, Dits.

XIM. ¡Mestressa!

MADRONA. ¿Qué hi ha?

XIM. ¿Qué hi ha?

¡Casi res! Diu lo Manut,  
que ho sab de cert, que ha vingut  
un jutge nou que farà  
troná y plourer; que sols vé  
per una cosa molt sèria,  
que posa á cá la Quiteria,  
al cap demunt del carré;  
que parla poch y es molt flach,  
que hi veu massa y porta ulleras  
y, de bonas á primeras,  
que l' hi piula, ja es al sach.  
Diu que nos vé á fé la lley  
y que es mes dur que una roca;  
véu á n' hu, l' olora, 'l toca  
y l' hi clava un «tente al rey.»  
¿L' hi sembla poch?

MADRONA. No es pas gaire.

FILOMENA. ¿Qué es un jutge?

XIM. ¿Aixó no sab?

(A Madrona)

FILOMENA. No crech haverne vist cap.

MADRONA. Ni falta que fa.

XIM. Quant l' aire  
trova un forat y allí 's fica,  
del cuarto passa á la alcoba,  
y 's pára en tot lo que troba  
y lo que troba embolica;  
apaga 'l llum, del terrat  
pren la roba ab molta trassa  
y deix las portas que passa,  
obertas de bat á bat;  
en 's pega á las pantorrillas  
y, sense volgué, en 's fa corra,  
al homes alsa la gorra  
y á las donas las fandillas,  
y se 'n va per tot arreu,  
y no 'l detura ningú,  
feste comptes que n' es hu,  
com sis y quatre fan deu.

MADRONA. ¿Aixó es un jutge?

FILOMENA. M' enganyas.

XIM. Jo no mento ni per broma:



el jutge, filla, es un home  
que may ha tingut entranyas.  
Dihuen «fulano de tal  
fill de fulano y zutano,  
conegut de tots pel mano,  
sab fé corre hé 'l didal:»  
y vé 'l jutge y ja 'n te prou,  
lo crida, 'l mira, l' asseu,  
l' hi fa 'l senyal de la creu  
y l' hi va apretant la nou.  
—¿D' hont ets? digas.—De tal part.  
—¿Quin ofici?—Tal ofici.  
—¿Que beus vi?—Tinch aqueix vici.  
—¿Qué 'ts lladre?—Deu me' n' en guart.  
—Donchs, ¿de qui es aqueixa manta?  
—Meva.—¿Com t' ha pervingut?  
—L' hi comprat.—¿Qui l' ha venut?  
¿no contestas? ¿Qué t' espanta?  
Digas home.—No 'm recorda.  
—¿Per qué ploras? Ets molt moll.  
¿Quant te vols jugá que 'l coll  
ja 't va sent oló de corda?  
Vaja, digas.—L' he trobat.  
—No deyas que era comprada?  
¿ahont l' has trovat?—Penjada...  
—Al coll del qui l' has robat.  
¿No es aixó?—No.—¿Quant va sé?  
¿fa molts dias?—Quinçe dias.  
—Me creya que no ho sabias...  
la veritat; vull sabé  
com te las vas arreglá;  
¿qué dormia?—Si, senyó.  
—¿Dessota de un arbre, no?  
¿Com ho sab?—¡Jo! ¿vols callá?  
Un jutge sempre ho sab tot;  
vaja, digas, bona pesa.—  
Y 'l pobre xich ho confessa,  
palla á palla y mot per mot.  
Ves si es cert que un jutge 's fica  
per un forat de' una agulla  
y tot lo que veu ho embulla  
y lo que no, ho embolica;  
y perque no 't falti res  
per coneixel, y no es broma,  
un jutge, creu, no es un home  
no es mes que un jutge y .. ¡res mes!

MADRONA.

No, filla, un jutge es la llei  
que, sens passió ni malicia,  
per igual va fent justicia  
á secas, en nom del rey.  
La llum de l' intel·ligencia

o guia, la fé l' exhorta  
y se 'n entra per la porta  
principal de la consciencia.  
En va per ell lo crim ment  
ó la falta 's torna muda,  
pues, pera trovals, l' ajuda  
la veu del remordiment.  
Venjador de tota ofensa,  
pobres de tots si faltava,  
hont lo crim de ferse acaba,  
á fer justicia ell comensa,  
Hont lo seu deber lo guia,  
sempre trobar s' hi ambiciona  
quant ell perdona, perdona  
plé de goig y d' alegría;  
y si ha de castigá 'l mal,  
perque naltres ho exigim,  
ell condemna sols lo crim,  
compadeix al criminal.

Y seré, per mes que mida  
lo responsable que 's fa,  
lo veurás, sens tremolá,  
firmá la mort ó la vida.  
Y dorm tranquil perquè es sèu  
lo dret que la lley l' hi dona  
y la justicia pregona  
en nom del rey y de Dèu.  
Y no 's veu, per mes que 's para  
á mirarlo tot lo mon,  
que may se l' hi arrugui 'l front,  
que se l' abaixi la cara;  
pues sens passió ni malicia,  
que res petit l' hi fa efecte,  
lo jutge sempre va recte  
com lo pal de la justicia.

XIM. Be, vaja, lo que jo he dit,  
mica menos, mica mes,  
total: que no es home... Res.

*(A un ademan de Madrona.)*

Donchs, es un home aixérit.

MADRONA. ¿Y dius que ve? ..

XIM. Si, senyora,  
per una cosa molt séria.

MADRONA. ¿Y posa?...

XIM. A ca la Quiteria;  
¿vol que hi vaigi?

MADRONA. ¿Quina fora!  
potse aqueix jutge... probem.

XIM. ¿En que pensa?

MADRONA. No es estrany;  
en lo que fa mes d' un any  
tots los de casaensem.

XIM. ¿Te 'n recordas?  
¡Si 'm recorda!  
Lo baixan de la galera,  
lolligan de par d' arrera,  
colso ab colso, ab una corda  
y... ¡l matan! y tot plegat...  
MADRONA. ¡Oh! digas, digas.  
XIM. No ho sè.  
MADRONA. Ton amo no torna..  
XIM. Y ve,  
en lloch del amo, 'n Bernat.  
MADRONA. Aqueix dupte ja comensa.  
à aclarís ..  
XIM. Ja s' aclareix,  
pues ella, com jo mateix,  
no va errada en lo que pensa.

### ESCENA III.

JORDI dits.

JORDI. Aixó no 's pot aguantá.  
MADRONA. (*A Xim.*) Calla.  
XIM. Callem.  
MADRONA. ¿Qué tens Jordi?  
JORDI. Que aqueix home..  
FILOMENA. ¿Qui?  
JORDI. 'L meu oncle  
vol fé que de rabia 'm mori.  
MADRONA. ¿Ton oncle? ¿Que 't passa?  
FILOMENA. Digas.  
JORDI. M' estava veyent fe l' oli  
á la prensa del comú,  
quant entra, fet un dímoni,  
y treu á puntas de peu  
del costat meu al Gregori.  
MADRONA. ¿Perque?  
JORDI. ¿Perqué? Perque sempre  
que 'l trobo, vull que 'm conti  
la mort del pare, del dia  
en que va faltá.  
XIM. (*A Madrona.*) No plori.  
JORDI. Y com sab que tots los mossos,  
per mes que ell fassi y que 'ls dongui,  
mes se estimavan al pare,  
res del mon fa que 's conformi  
á sentí com sempre 'ls pobres  
del amo mort fan elogis.  
MADRONA. ¿Per aixó sols?  
JORDI. Per aixó.



XIM. Per menos creya...  
JORDI. No escolti

lo que jo l' hi dich; preguntí  
á tots la mossos que trobi  
y veurá com tots l' hi dihuen  
lo mateix que diu en Jordi.

MADRONA. Tú exageras.

JORDI.

¡Que exagero.

¿Qué l' hi fa á n' ell que remogui  
la memoria del meu pare,  
buscant probas, testimonis,  
de que era un home de bé  
com un altre avuy se 'n trobi?  
¿Qué l' importa que 'l seus mossos  
á mí del meu pare 'm contin  
lo que jo, per no coneixel,  
no pot sé que me 'n recordi.  
Donchs, sápia, mare, que avuy  
m' ha dit: «lo dia que 't torní  
á trovarte escoltant quantos  
de ximplets com en Gregori  
ò murmurant de las cosas  
que jo mano, 'l cel s' enfongui  
si també no me la pagas.»  
Ja sab que no vol que 'm mogui  
del costat seu, si algun dia  
vaig al prats ó á veurer l' ordi  
ó si ya las vinyas brotan,  
per por de que no enrahoni  
ab los massovers. Donchs, digui,  
digui, per mes que 'm confongui,  
¿es exagerá aixó mare?  
¿Qué vol mes? ¿vol que l' hi conti  
lo del dia que la mula  
me va caure, perquè trobi  
motiu de creurer que l' oncle  
vol fé que de rábia 'm mori?

MADRONA. ¡Oh calla!...

JORDI.

¡Que calli! Aixís

que ell va sapigué que 'n Jordi,  
que 'l seu nebot, que l' hereu  
del pare, que del cel gosi,  
va caure junt ab la mula...

MADRONA. Be, home, calla.

JORDI.

No; escolti.

En lloch de correr per veurer  
si habia pres mal, recordi  
lo que va dir: «mal fi fassis,  
aixís m' agrada, que hi torní.»

MADRONA. Bè..

JORDI.

¿L' hi sembla que exagero?

- XIM. Mal enguanyat...  
MADRONA. ¡Oh! no 't donguis  
á fer tant mals pensaments.  
JORDI. ¿Qué vol que fassi? Donchs, conti  
que, si un altre dia torna  
á fer que 'l fel se 'm remogui,  
l' hi juro. .  
MADRONA. ¿Qué dius?  
XIM. Que digui...  
MADRONA. Tú, calla.  
XIM. Torna per oli.  
MADRONA. Cosí es ton oncle Bernat  
de ton pare, y fins que 't trobis  
major d' edat, lo sufreixes  
com jo 'l sufreixo; ¿ho sens, Jordi?  
Marmasó de tot los bèns,  
deixal que fassi y disposi;  
quant tu manis...  
XIM. ¡Tant de bó!  
avuy fos y demá...  
MADRONA. En Gori  
estará mes ben tractat,  
pero, avuy, fill meu, no gosis  
á contradir al teu oncle.  
XIM. Just: avuy tothom va á norris  
menos lo tuno d' en Xech.  
(*Apareix, primera porta esquerra.*)  
XECH. Y ¿qué tens que dir?  
MADRONA. (*A Jordi*) No 't moguis.  
Filomena...  
FILOMENA: ¿Qué vol, mare?  
Anem. — No vull que 't barallis.  
(*A Xim, veyent son posat agressiu.*)

#### ESCENA IV.

JORDI.—XIM.—XECH.

- XIM. ¡Ola, bon mosso!  
XECH. Que callis.  
XIM. Donchs no vull callá; ¿ho sens?  
JORDI. ¿Y are?  
(*Intervinent.*)  
XIM. ¿Quin mal faig per saludal?  
XECH. No vull bromas.  
XIM. Te 'n vull fè.  
XECH. Acostat.  
JORDI. (*A Xim.*) Calla.  
XIM. Está bè...  
XECH. ¿Qué vols dí ab aixó?

- XIM. Està mal.
- XECH. Tú sempre 'm buscas rahons  
y no hi ha res que t' esmeni,  
sabent que jo tinch un geni  
que may estich per cansons. (*Tot anantsen*)
- JORDI. Escolta, Xech.  
(*De repent, despres d' haber estat pensatiu y al veurer sor-*  
*tir al mosso.*)
- XECH. ¿Qué? (*Deturantse.*)
- JORDI. (*Reflexionant.*) Res, res.
- XECH. ¿Me 'n puch aná?
- JORDI. Si... no: espera.  
¿Recordas de temps arrera  
que, un dia, vas dú uns papés  
á l' oncle Bernat?
- XECH. (*Estranyantse.*) ¿Quin dia?
- JORDI. Mes ó menos, farà un any;  
¿no ho recordas?
- XECH. Es estrany...  
si ho recordés, l' hi diria.
- JORDI. Pensa hi bè; al cap d' una estona  
dels papés habé entregat,  
nos va dir l' oncle Bernat  
que marxaba á Barcelona  
per cosas del testament.  
¿No 't recorda?
- XECH. Gens ni mica;  
y si milló no se 'esplica,  
pel que 'm diu, no 'n faré esmén.
- JORDI. No res, donchs; te 'n pots aná. (*Contrariat.*)
- XECH. Vésten. (*Ab duresa.*)  
(*Vaya un despido.*)
- XIM. ¿Qué som amichs? Te convido. (*A la porta.*)
- XECH. Sí, tu... bé: ¿á que?
- XIM. A tragaijá.  
Tinch quartos, no me 'n amago,  
es lo meu san y faig festa;  
se m' ha posat á la testa  
busca á un company per fé 'l trago,  
y, si tú acceptas, ja 'l tinch;  
farem un *tuti* arrastrat...  
y á jeure...
- XECH. Donchs acceptat.
- XIM. ¿Anem? (*Surtint.*)  
Esperam; ja vinch.
- JORDI. ¿M' enten? (*Tocant á ne 'n Jordi ab misteri.*)
- XIM. No.
- XIM. L' haig de veurer...
- JORDI. ¿Qué hi ha?
- XIM. Res; no 's sobresalti...  
sospitaria... No falti; (*Per Xech.*)

aixís que acabi de beurer,  
tornaré: faré l' ull viu...  
y ¿qui sab?

JORDI.

Donchs, torna luego.

XIM.

O ell s' entrega, ó me 'entrego.

JORDI.

Que 'm penjin si sé qué diu.

(*Recorre l' estancia ab recel, fins que s' asseu prop de la taula, tot cavilós.*)

## ESCENA V.

JORDI.

No sé que fassi... Es el cas  
que tinch la paraula dada  
y no puch tornarme atrás;  
¿cóm pot ser la retirada,  
després de dá 'l primer pas?  
Lo cor me diu que segueixi  
y es possible que 'm serveixi  
de castich... ¡Si ella ho sabia!...  
¡Pobre mare! ¡Que no 'm deixi  
la sort... sinó 's moriria!  
Lliure de tot compromís,  
fa mitja hora, un quart avans,  
no 'm creya que aixó rehisís...  
ara espero un sol avis  
y potsé... 'l tinch á las mans.

(*Treu un plech.*)

Dins d' aqueix papé, la sort  
lo meu porvenir hi tanca;  
¿hi ha la vida ó hi ha la mort?  
Tots diuhen que soch tant fort  
y, per obril, força 'm manca;  
¡Obrimlo! Com mes s' hi pensa,  
pitjó... ¡Alabat sigui Deu!  
¡Mare! perdona l' ofensa...

(*L' obra.*)

Avuy ma historia comensa:  
¡tal vegada será breu! (*Llegeix la carta.*)  
¡M' ho pensava! «Que 's prepari  
tot avuy, si es necessari,  
perque no quedi frustrat.» (*Apareix Albert.*)  
¿Hi aniré? No puch faltarhi.... (*Va á sortir.*)

ALBERT.

¿Ahont vas? Ja está arreglat.

(*Reparant lo moviment que fa Jordi, per darli á llegir la carta.*)

ESCENA VI.

JORDI. ALBERT.

JORDI. ¿Qué dius?

ALBERT. S' acosta 'l moment  
y 'l terme de tot s' acosta;  
dins del pit mes valor sento,  
quant vaig á posarlo á proba.

JORDI. ¿Quí ho contarà.

ALBERT. Aquell que 'n ixi:  
los que hi quedan may ho contan.

JORDI. Dèu no vulgui que á mí 'm passi.

ALBERT. Jordi, amich, si no tens forçes  
per soportar la campanya,  
sigas franch...

JORDI. ¿Qué dius? ¿Tal volta  
t' has cregut que torno arrera?  
No tinch escrúpols de monja;  
te he dit, Albert, que 't seguia  
y ab tú vaig fins á la forca.  
¿Ho tens entés?

ALBERT. No t' enfadis:  
no he volgut dir semblant cosa.  
Compromés per altrás causas  
te creya... y...

JORDI. ¿Dirho no gosas?  
No tinch altre compromís  
que 'l molt natural que 'm porta  
pensá en la mare; lo creurer  
que pot ser, dintra una estona,  
no tindrà mes fill ni amparo  
que Filomena. Recorda  
la mort trágica del pare;  
pensa que may ha estat bona  
del meu oncle la conducta  
y veurás que no tremola  
mes que per ellas lo cor.  
¿Vols mes cara la victoria,  
si ha de costar d' una mare  
sols una llágrima sola?

ALBERT. ¡Ah!

JORDI. ¿'T commous?

ALBERT. Apesar meu;  
tú no sabs la meva historia.  
Quant jo començava á viurer,  
ja la mare n' era morta;  
no tinch recort del meu pare  
y só al mont com una roca



que sols te arrel á la terra  
perqué sas plantas hi posa.  
¿Sabs qui soch? Soch com la palma  
que al mitj del desert creix sola  
y no té mes esperança  
que 'l cel hont mira orgullosa.  
Com oroneta perduda  
que, al cap de temps, al niu torna,  
y en va volteija y volteija,  
perqué hont era ja no 'l troba,  
jo vaig errant per ma patria,  
com pel pla del mar, las onas.  
Jo soch la meva familia;  
los meus recorts, una tomba;  
per fortuna, tinch l' espasa:  
aquí pau y després gloria.  
Me vaig criar á la falda  
d' una tia... ¡pobre dona!  
¡morí també! Jo li dech  
lo que soch, ma vida tota. (*Aixuga 'l plor.*)  
No 'n fassis cas; los soldats  
molts pocas vegadas ploran,  
pero es de veras. No temis  
que hi torni may. Si las cosas  
anant rodant, no m' haguessin  
portat al Vendrell, ja fora  
de l' altre mont; ta germana  
ha fet espargir la sombra  
del meu cor que ja 's cansaba  
de batrer tant temps á solas.  
¿Morir ahí? ¡quina ditja!  
¿morir avuy?... Aixó fora,  
no la mort, obrís l' infern,  
al aná á trucá á la gloria.

JORDI.

ALBERT.

Escolta, Jordi.  
Si moro, siga en bon hora,  
fes que arrivi aqueixa carta  
al batlle de Vilanova.  
M' interessa tant com l' aire  
que are respiro: es la mostra  
d' amistad mes gran que puguis  
donarme en vida. ¿Vols?

JORDI.

Porta.

(*Li dona.*)

ALBERT.

¿Y si jo 'm moro?

Ta mare

ho será meva.

(*Se senten campanadas.*)

JORDI.

Ja es l' hora.

¡Las ánimas!

ALBERT.

¡Al cel sían!

JORDI

Pels nostres passats vuy ¡ocan...

¡Dormiu en pau! Per nosaltres,  
tocaran demà, tal volta.

ALBERT. ¡A Deu!

JORDI. ¿T' espero?

ALBERT. Com vulguis.

JORDI. Torna aviat.

ALBERT. D' aquí á una estona.

(*Al anar á sortir, entra, per la porta del foro, 'l Jutge.*)

## ESCENA VII.

JUTGE, Dits.

JUTGE. ¡Santa nit!

JORDI. Santa nit tingui.

ALBERT. Dispenssim. (*Volent passar.*)

JUTGE. ¿Vosté se 'n va?

ALBERT. Sí.

JUTGE. Qualsevol se creurá  
que 'ls estorba que jo vingui.

ALBERT. Res d' aixó.

JORDI. Donchs no ho acerta.

JUTGE. Mes val aixís.

ALBERT. (*¿Perqué 'm mira?*)  
(*L' invitan á seurer.*)

JUTGE. ¡Oh! no; si vosté 's retira,  
no puch acceptar l' oferta.

ALBERT. Me quedo.

JUTGE. Bon goig me dona.

ALBERT. Es molt mes del meu agrado.

JUTGE. Tantas gracias. Un recado  
he rebut, fa poca estona,  
perque m' arribés aquí,  
y, avans d' anarmen á jeurer,  
he volgut venir á veurer  
que se 'ls ofereix de mí. (*Se miran los dos*)  
Será l' oncle...

JORDI. Si no ment,  
de senyora es la embaixada.

JORDI. Donchs, la mare, tal vegada:  
fassi 'l favor un moment. (*Per que segui.*)

JUTGE. ¡Oh! gracias.

JORDI. ¿Seurer rebutja?

JUTGE. No, per cert, ja que m' invita.

JORDI. ¿Quí diré que es la visita?

JUTGE. Digui que l' espera 'l jutge. (*Moviment.*)

ALB. Y JOR. ¿Lo jutge? (*Admirats.*)

JUTGE. Sí; ¿qué 'ls estranya?

ALBERT. Es molt raro, ¿aquí la lley?

JUTGE. S' administra, en nom del rey,

JORDI en tots los pobles d' Espanya.  
Es veritat.  
JUTGE. (¿Que 'ls altera?)  
JORDI. Es molt senzill, certament.  
JUTGE. ¿Me fá 'l favor? (*Insistint perque passi recado.*)  
JORDI. Al moment:  
diré...  
JUTGE. Que 'l jutge l' espera.

### ESCENA VIII.

JUTGE. ALBERT.

JUTGE. ¿Vosté es de la casa?  
ALBERT. No.  
JUTGE. ¿Es del poble?  
ALBERT. D' Albiñana.  
JUTGE. (Poch contesta.)  
ALBERT. (Molt demana.)  
JUTGE. (Vejam.)  
ALBERT. (Fugim la cuestió.)  
JUTGE. ¿Sab que per l' edat que tè,  
ha fet ja carrera?  
ALBERT. Si.  
JUTGE. Y... perdoni, ¿ha sentit di  
si hi ha d' habé algo?  
ALBERT. No ho sé.  
JUTGE. Diu que 's conspira y 's treballa.  
ALBERT. Ni treballa ni conspiro.  
JUTGE. Ja ho crech  
ALBERT. (Ab recel lo miro.)  
JUTGE. També 's diu que, si no falla,  
en tots aqueixos revols  
hi haurá sanch llarga.  
ALBERT Aixís fòra.  
Crech que ja ve la senyora.  
JUTGE. Veritat.  
MADRONA. Deixeunos sols.  
JORDI. (*A l' Albert, aixís que arriba á la porta.*)  
Se 'ns prepara una emboscada.  
ALBERT. ¿Lo jutge? .  
JORDI. Observarlo importa;  
la mare m' ha dit que porta  
una missió reservada.  
MADRONA. Segui.  
ALBERT. ¿Qué dius?  
JORDI. Lo que sèns.  
(*Fant senyal de dissimular y se 'n vant l' Albert per la  
porta del fons, Jordi per la primera de l' esquerra.*)



MADRONA. No es just que de casa 'l tregui,  
sense que, al menos, l' hi pregui  
que 'm tracti sens compliments.

### ESCENA IX.

MADRONA. JUTGE.

MADRONA. Fa quinze anys, me sab molt greu  
tenirlo de cansá massa;  
així, al dirli lo que 'm passa,  
ho faré d' un modo brèu.  
Fa quinze anys, que molt tranquila  
vivía ab lo meu marit,  
cuant prén, de cop, una nit  
l' ordinari de la vila,  
per anar á Barcelona,  
y, al sè l' hora de marxar,  
sense poguer m' ho explicar,  
no sab lo disgust que 'm dona.  
Habia fet testament,  
per creurer' ho aixís milló,  
instituint marmassó  
de tots los bèns á un parent,  
quant, un dia, una disputa  
ab ell l' hi causá un dol gran;  
concebeix un altre plan,  
y, en peu, se 'n va y l' executa.  
Me dona quatre abrassadas,  
besa 'ls noys, prend lo camí,  
y no gaire lluny d' aquí,  
l' hi surten... y á punyaladas  
lo destrossan per complet:  
y per més que desitjava  
aclarí 'l misteri, acaba  
per no treurer res en net.  
Alguna que altra sospita,  
d' algun temps; m' ha ocorregut  
y he pensat, quant he sabut  
fa poch la seva visita  
al poble, «el jutge pot sè  
me donará alguna llum,  
á mí l' angunia 'm consum  
y aixís de afany sortiré.  
Ve l' hi aquí, pues, esplicat  
lo motiu del meu recado;  
ara, dispensim l' enfado  
que l' hi pugui habé causat  
(Aixó es grave.) ¿Voste diu  
que habia fet testament

JUTGE.

- á favor d' un seu parent?...  
MADRONA. Sí.  
JUTGE. Y ¿es viu?  
MADRONA. Sí, senyor; viu.  
JUTGE. ¿Está ab vosté?  
MADRONA. No, senyó.  
JUTGE. ¿Y avans?  
MADRONA. Avans hi vivia;  
pero 'l varem treure 'l dia,  
que tinguerem la cuestió.  
JUTGE. Y ¿qué la va produhí?  
¿Interessos?  
MADRONA. En efecte:  
aixó y no guardá respecte  
á la dona d' un cusí.  
JUTGE. ¡Ah! ¿Es jove?  
MADRONA. Quinçe anys arrera  
ne tindria vinticinch.  
JUTGE. ¿Y vosté, quants?  
MADRONA. Jo, ara 'n tinch  
quaranta dos.  
JUTGE. De manera.  
que aquell home 'l seu parent,  
que n' queixa casa vivia,  
segons diu, la pretenia  
y per aixó 'l rompiment  
va vení.  
MADRONA. En part...  
JUTGE. Digui: ¿y ara?...  
MADRONA. (*Ab pesar.*) ¡Sí!...  
JUTGE. ¿També la persegueix?  
MADRONA. ¡També! De poch l' hi serveix  
lo coneixer que una mare  
no 's pot deshonrar.  
JUTGE. ¿Recorda  
algo del fet criminal?  
MADRONA. A la montanya d' Ordal  
lo van lligá ab una corda  
al tronch de un arbre y després,  
segons l' ordinari deya,  
un de aquells lladres l' hi treya  
de la butxaca 'ls papés,  
mentres un altre á la boca  
l' hi ficava un mocadó.  
JUTGE. ¿Y l' ordinari?  
MADRONA. 'L minyó  
de dalt á baix d' una roca,  
per fugir, se va tirá.  
JUTGE. ¿Y sols papers l' hi van pendre?  
¿Y diners?  
MADRONA. Al meu entendre,

JUTGE. ni un quarto l' hi vant tocá.  
Y ¿com vosté ha sospitat  
y contra qui?

MADRONA. No es estrany:  
fará com cosa d' un any,  
que un dia rebé 'n Bernat  
uns quants papers y, al moment,  
disposá aná á Barcelona  
y, per tota excusa, 'ns dona  
l' excusa del testament.

JUTGE. Y ¿qué deya?

MADRONA. Que 'l notari  
que 'l va entendre l' hi escribia,  
fent constá que l' hi seria  
lo vèurel molt necessari.

JUTGE. De modo, que vosté pensa  
que es en Bernat...

MADRONA. ¡Sí, senyó!

JUTGE. ¿Y, si no fos ell?

MADRONA. Sinó,

JUTGE. Dèu me perdoni l' ofensa.  
Hi he escoltat ab molt de gust  
tot lo que de dirme acaba,  
y 'l motiu per qué 'm buscava  
lo trobo, senyora, just.  
Pero l' hi dech advertí,  
y no l' hi sá piga greu,  
que, encare que, apesar meu,  
altre assumpto 'm porta aquí.  
Aixó no obstant, fare tot  
lo que á la mèva má estigui;  
mes dispensi que l' hi digui  
que no parli ab ningú un mot  
que pugui fe entrá en malicia  
al que del crim no es estrany:  
lo secret es lo company  
milló que té la justicia.

MADRONA. Perdi cuidado; faré

lo que vosté m' encomana.

(S' aixecan.)

JUTGE. Donchs, si altre cosa no 'm mana,  
estich als peus de vosté.

¡Ah! Escolti: ¿vosté coneix  
al tinent que fa una estona  
ha sortit d' aquí?

MADRONA. Enrahona  
ab una filla ..

JUTGE. ¿Mereix  
la confiança del seu fill?

MADRONA. Son amichs...

JUTGE. Es natural.

MADRONA. ¿Creu vosté que fa algun mal?

- JUTGE. No hi sé veurer cap perill.  
MADRONA. Milló.  
JUTGE. ¿Y viu aquí 'l tinent?  
MADRONA. No, senyó; á casa no hi viu:  
hi passa algun rato; escriu,  
ò conversa algun moment  
ab en Jordi.  
JUTGE. ¿Me vol fé  
un favor?  
MADRONA. Mani y disposi.  
JUTGE. Certament, no sé si gosi...  
¿tindria un full de papé?  
MADRONA. ¿Vol escriurer? (*Senyalant l' hi la taula*)  
JUTGE. Sí: es milló.  
MADRONA. Aquí té cuant necessita.  
JUTGE. Mes, si vé alguna visita,  
me poden veure; aquí no.  
MADRONA. Donchs allí estaré ab sosego. (*Porta dreta.*)  
¿Vol entrá?  
JUTGE. No 'm desagrada.  
MADRONA. Deixi la porta ajustada  
y ningú sab...  
JUTGE. Sí; hasta luego.  
Per que milló m' encamini,  
pendré una nota de tot. (*Se' n va.*)  
MADRONA. ¡Gracias! Dèu que tot ho pot  
que l' ajudi y l' il-lumini.

## ESCENA X.

MADRONA. BERNAT.

(*Madrona s' haurá quedat acabunt d' ajustá la porta; de modo que, al entrar Bernat per la del fondo, encara l' hi trobi.*)

- BERNAT. ¿Que fas aquí?  
MADRONA. (*Sorpresa.*) ¡Verge santa!  
BERNAT. ¿Qué fas te dich?  
MADRONA. ¡Jo! no res.  
BERNAT. Sempre 't trovo cavilosa,  
sempre 't trovo lo mateix.  
Contesta.  
MADRONA. ¿Qué vols que 't digui?  
BERNAT. Lo que pensas.  
MADRONA. Ho sab Dèu.  
BERNAT. Cansat d' aqueixas respostas  
ab que sempre tu m' ofens,  
crech que ja es temps de que acabi  
de contemplarte; acabem.  
He reparat que la noya

tè relacions ab l' Albert,  
y no vull soldats á casa.  
¿ho tens entés?

MADRONA. ¿Ab quin dret  
te oposas tu á que l' estimi,

si ella ho vol y jo també?  
BERNAT. ¿Ab quin dret? Ab lo que 'm sobra,  
encara que 't sápia greu,  
per ser tutor de ta filla:  
ja sabs lo meu dret quin es.

MADRONA. ¿Perqué ets tutor? (Ab estrenyesa.)

BERNAT. Si, senyora.

MADRONA. Jo soch sa mare.

BERNAT. Bè ¡y qué!

MADRONA. ¿Y qué, preguntas? No basta  
lo dret que dius que tú tens,  
pera privar á la noya  
quant sa mare l' hi consent.  
Tutor serás, jo no ho dupto,  
per tot lo que 'n deguis ser,  
pera cuidar de pujarla  
y administrar l' hi 'ls seus bens;  
pero 'l cor no s' administra,  
lo cor es seu y ben sèu.  
Si has cregut que es una finca  
en que tu hi pots fé hi desfé,  
t' has errat, Bernat, de comptes;  
no admet milloras ni admet  
lo cuidado del qui tracta  
de tot, menos del seu bè.  
Deixla en pau puig no t' importa,  
y, Bernat, no 'n parlam mes,  
que dins del cor de una filla  
sols una mare hi te dret.

BERNAT. Madrona, no 'm desesperis...

MADRONA. Pren paciència.

BERNAT. Massa 'n prenh:  
¡ay de tu, si se m' acaba!

(Madrona, temurosa, mira en disimulo á la porta del cuarto  
hont está lo Jutje.)

¿Qué miras?

MADRONA. ¿Qué 't fa?

BERNAT. De temps  
vaig notant que de mí fujas,  
com si 'm tinguesis recel.  
No es prou que jo t' asseguri  
que t' estimo sempre mes,  
no es prou que per tu jo porti  
dintre del pit un infern  
y que ja 'm condemni en vida,  
tenint tan aprop lo cel;



tu, una volta y altra volta  
dius que 'l mèu amor no admets,  
ab pretest de que el mèu geni  
al teu geni no s' avé.

Mes sápigas ja, per sempre,  
de bon grat ó á disgust teu,  
que arrivarás á ser meva,  
meva, sí; volgué es pogué

MADRONA. No será mentres jo visqui.

BERNAT. Ara mateix, si volgués.

MADRONA. Te 'n guardaras de probar 'ho.

BERNAT. ¿M' amenaças?

MADRONA. Si així ho prens ..

BERNAT. Tu t' olvidas que á la força  
res del mon se resisteix.

MADRONA. Tu t' olvidas que soch mare.

BERNAT. ¿Qué vols dí ab aixó?

MADRONA. Que Dèu

m' ajuda.

BERNAT. ¡Dèu! ¿Per qué miras  
aqueixa porta? ¿'L tinent,  
tal vegada, dins espera  
ajudarte en contra mèu?  
¡Si així fos!...

(Anant 'hi, al observá 'l recel de Madrona.)

MADRONA. ¡Oh! no; no passis.

BERNAT. ¡Madrona! Donchs, passaré.

MADRONA. ¡No!

BERNAT. ¡Prou! (Estirantla pel bras)

MADRONA. ¡Jordi! ¡Filomena!

(Apareix lo tinent per la porta áel fondo y despres, conse-  
qutivament, tots los demés )

BERNAT. ¡Malehit!

MADRONA. ¡Gracias á Dèu!

## ESCENA XI.

MADRONA, BERNAT, ALBERT, JORDI, FILOMENA, XIM, XECH,  
despres lo JUTGE.

JORDI. ¿Qué passa aquí?

BERNAT. ¡Qué! No res.

JORDI. ¿No res? ¿Qué passa? os pregunto.

BERNAT. ¡Bé! no cridis. (Ab orgull.)

MADRONA. Un asunto  
ventilavam d' interés,  
y, com l' oncle sempre crida..

JORDI. No es aixó: questió resolta;  
avuy per primera volta

dech faltarvos en la vida.  
Vull sapigué que ha passat  
y os prometo que ho sabré.

MADRONA. ¡Ay!  
FILOMENA. No 't moguis. (A l' Albert.)

ALBERT. No 'm mouré.  
JORDI. ¡Parleu! (A Bernat ab tó imperatiu.)

BERNAT. ¡Jordi!  
JORDI. ¡Oncle Bernat! (Amenassant.) (Resolt.)

Resolt á tot avuy vinch  
perque un san deber m' ampara;  
jo aquí represento 'l pare,  
y á preguntarvos dret tinch.  
Crida la mare, y confós  
os veig al entrá, ella trista...  
mes com vos no alseu la vista,  
si hi ha un culpable aquí, sou vos.  
Si intenteu posá ab perill  
eixa honra pura y serena,  
sapigheu que el pare alena  
dintre del cor del seu fill.

MADRONA. ¡Oh! ¡Jordi!

JORDI. D'una vegada,  
¿qué passa aquí? Contesteu.  
¡Mare! Per amor de Dèu,  
digueu si esteu agraviada. (Silenci.)  
¡Es dir que haig d' endeviná  
lo que 'ls dos no 'm voleu di.  
M' ho creya...

MADRONA. ¡Pobre de mí!

JORDI. Bé, donchs; aixó ha d' acabá.  
¡Oncle!

BERNAT. Ja 'm crema l' orgull  
ab que 'm parlas.

JORDI. ¿Os subleva?

Pues oncle, jo, á casa meva,  
per que puch, parlo com vull.  
Avuy los meus drets reclamo  
contra 'l que usurpa 'ls meus drets;  
aquí, oncle, fins las parets  
dihuen que sols jo soch l' amo.  
Es meu tot lo que repara  
la vista que en torn se gira;  
¡tot es meu! fins la cadira  
ahont s' asseya 'l meu pare.

(S' assenta p gant un cop sort al bras del silló.)

MADRONA. Jordi, fill, ¡per Deu! (Surt lo jutge.)

JUTGE. (¿Qué passa?)

BERNAT. No siguis tan atrevit:  
ni es veritat lo que has dit,  
ni jo ho puch sofrí ab cachassa

Tant si tu vols, com si no,  
tutor ton pare ha deixat,  
y, fins que tinguis l' edat,  
á ca-a, l' amo... soch jo.

JORDI.

¿Vos?

BERNAT.

¡Jo!

JORDI.

Es cert: no 'm recordava  
de la mort del pobre vell  
y que, sense volgueu ell,  
á un tutor nos entregava  
que te ja la pell tan forta  
y la consciencia tan dura,  
que, al entra aquí, no 'l detura,  
ni 'l trobá un mort á la porta.

BERNAT.

¿Qué vols di ab aixó?

JORDI.

Me irrita

que no ho sapigueu encara.  
Vull dir que la mort del pare,  
mort per algú, no aprofita,  
en tot cas, mes que á un parent  
que ab naltres avans vivia,  
quant lo pare pensá un dia  
escloure 'l del testament.

BERNAT.

¡Jordi!

(Ab rabia.)

JORDI.

Vull dir, per final,  
que 'l sèr tutor ho debeu  
á lo que vos ja sabeu.  
de la montanya d' Ordal.  
Aixó vull dir.

(Alçant lo latigo y anant cap á n' ell.)

BERNAT.

¡Miserable!

ALBERT.

Poch á poch.

(Interposantse.)

FILOMENA.

¡Albert!

BERNAT.

(Exigint.)

La proba.

JORDI.

La senyal del crim se troba  
en lo descuit del culpable:  
la buscaré.

BERNAT.

Porta hi pressa,  
perque, desde ara, sens pausa,  
moure 't prometo una causa  
que de molt prop t' interessa.

JORDI.

¡Calumnia!

BERNAT.

¡Calumnia! No.

Tal volta, si vaig ab tino,  
mentras buscas l' assesino,  
trobaré 'l conspiradó.

MADRONA.

¡Qué dius!

BERNAT.

Preguntau á n' ell.

ALBERT.

¡Calma!

(A Jordi.)

MADRONA.

¡Jordi...!

(Ansiosa.)

JORDI.

(¿Cóm ho sab?)



- XECH. (Com al jutge fassi cap,  
potsé l' hi arregli 'l clatell.)
- ALBERT. ¿Veus, Jordi?
- JORDI. Sí.
- FILOMENA. (*A Albert.*) Torna luego.
- JORDI. Anem á buscá la proba. (*Amenaçant á Bernat*)
- BERNAT. Veurem qui primer la troba. (*Id á Jordi.*)
- MADRONA. Jo ja no visch ni sossego.
- JUTGE. (¡Deu ho voll!)
- JORDI. (*A Xim.*) ¡Escolta!
- BERNAT. (*A Xech.*) ¡Mira!
- JORDI. (*Parlant apart ab en Xim.*)  
En Xech sab, si s' hi trobava... (*Per Bernat.*)  
sostreulo.
- BERNAT. (*Apart ab en Xech.*) A veurer si 't dava  
la proba de que conspira. (*Per Jordi.*)
- MADRONA. (¡Deu meu! Emporteuse'm prompt!...)  
¿perqué recela 'l meu cor?
- JORDI. ¡Fins á demá! (*Amenaçant.*)
- BERNAT. ¡Bona sort! (*Id.*)
- JUTGE. (Aixó queda pel m'u compte...)

FI DEL ACTE PRIMER.

## ACTE SEGON.

La mateixa decoració. Es de nit.

### ESCENA PRIMERA.

XIM.—XECH.—jugant á cartas.

- XECH. Las vint d' oros  
XIM. Canta, canta  
XECH. Ara un trago.  
XIM. No pót sé.  
(*Prenent l'hi lo porró*)  
XECH. Déixeme'l, home. ¿Per qué?  
XIM. Perque dos vins fan quranta.  
XECH. Porta ..  
XIM. Bèu.  
XECH. (*Bèu.*) D' aixó 'n dich ví.  
XIM. Jo 'n diria medicina.  
Acóstal. (*Bèu y l' hi cau la gorra*)  
XECH. La barratina.  
XIM. Ja tinch ganas de dormí.  
XECH. Donchs y ¿que no la reculls?  
XIM. Aixís ningú me la toca.  
¿Creurás que 'l ví de la boca  
se m'en va pujant als ulls?  
XECH. Aixó será que t'enramas;  
á mí 'm passa lo contrari...  
si en bech molt, l' estrafalari  
hont se 'm fica es á las camas.  
XIM. Donchs, ¿per qué no t' en confessas?  
XECH. ¿Qué es pecat? No 'm fassis riurer.

Jo, sense llegir ni escriurer,  
per hont passo vaig fent essas.  
Lo mateix que jo.

XIM.  
XECH. ¡Que estrany 's!

XIM. Aná de tort, bebent dret.

XECH. ¿De veras? (*Beu.*)

XIM. Mira 'l galet.

XECH. Vejam... D' avuy en molts anys.

XIM. Vaja, prou: ¡oh, xich, escup!  
Escolta.

XECH. ¿Qué m' has de dí?

XIM. Si ho segueixes fent així,  
te podrás llogar per cup.

XECH. Aixó si que no ho consento.

XIM. ¿Per qué?

XECH. Perque ets un embrolla.

XIM. Com ficas tant such á l' olla...

XECH. Es que prenh un bany d' asiento.

XIM. ¿Qué no 't trobas bo?

XECH. No gaire.

XIM. Potsé beguesis un trago...

XECH. ¿Y tú?

XIM. No faig cap estrago  
perque tinch por d' un cop d' aire.

XECH. ¡Per por d' un aire! Aixó ray,  
en suant un poch, se passa.

XIM. Y ¿qué súas tú?

XECH. ¡Jo! Massa.

XIM. Potsé no 't costipas...

XECH. May.

XIM. ¿Ni un sol cop?

XECH. No n' hi ha exemple.

XIM. Donchs, una nit bé ho estavas.

XECH. ¡Jo!...

XIM. Si, tu; á casa portavas  
un costipat com un temple.

XECH. ¿No 't recorda?

XECH. No 'm recorda.

XIM. ¿Quant va sé?

XECH. Per san Michel:

quant l' amo se 'n pujá al cel,  
agafantse á un tros de corda.

(*Signant que 'l van escanyar.*)

XECH. ¡Ay, ay! ¿Costipat? (*Fent admiració*)

XIM. (*Ab intenció.*) Gran mal

de costipás tot seguit,  
passant horas arrupit  
á la montanya d' Ordal...

XECH. ¡A la montanya!...

XIM. Sí.

XECH. No.

XIM. Esperant que la galera

- passés ab l' amo.  
 XECH. (*Escusantse*) No hi era.  
 XIM. ¿Com? s' hi t' hi vaig veurer jo.  
 XECH. ¡Tú! (*Atontat.*)  
 XIM. Sí, home, beu.  
 XECH. (*Retirant lo porró.*) ¿Vols que begui?  
 XIM. Es clá.  
 XECH. Donchs, beu tu també.  
 XIM. Si bech, me carregaré...  
 XECH. ¿Per qué vols que jo 'm carregui?  
 XIM. ¿Per qué? Per gust... (*Confós*)  
 XECH. (*Natural.*) Tu conspiras...  
 XIM. ¡Jo! ¡no! l' amo. (*Assorat y de prompte.*)  
 XECH. (*Rient.*) ¡Hèla! Ja 't tinch.  
 Vaja, un trago...  
 XIM. Y vinticinch. (*Beu.*)  
 XECH. ¡Au!  
 XIM. Acostém las cadiras.  
 XECH. ¡Que 'ts maco! (*Acariciantlo.*)  
 XIM. ¿No es veritat?  
 XECH. Y ¿que hi ha? ¿qué hi ha?  
 XIM. ¡Dolent!  
 ¿qué no ho sabs?  
 XECH. ¡Jo! no.  
 XIM. (*Entrevancantse de paraulas.*) 'L tinent  
 vá á mitjas ab en Bernat.  
 XECH. ¡Com!..  
 XIM. Que conspiran tots dos.  
 XECH. ¡L' amo! ¡En Bernal! (*Estranyantse.*)  
 XIM. Com t' ho dich.  
 XECH. ¿Qui entén aqueix embolich?  
 XIM. Naltres... ¡Beu!  
 XECH. Estich confós...  
 ¿en Bernat? Si no pot sé.  
 XIM. ¡Vaja! Y 'l jutge...  
 XECH. (*Com preguntant.*) Sí...  
 XIM. (*Ab resolució.*) Donchs, hi era.  
 XECH. ¿Ahont?  
 XIM. Allí, á la galera,  
 quant á l' amo l' hi van fe  
 una corbata de cánam.  
 XECH. ¡Oh! ¡ca! Si eram naltres sols. (*Com ressentit.*)  
 XIM. Ja 't tinch al parany. (*Rompent á riurer.*)  
 XECH. (*Sorprés*) ¿Qué vols?  
 XIM. ¿Me vols créure á mí?  
 XECH. Sí, mánam.  
 XIM. Donchs, no 't propositis fem veurer  
 garças en lloch de perdius;  
 perquè de tot lo que 'm dius,  
 ni una paraula haig de creurer.  
 XECH. Donchs, te dich que sí. (*Cremantsi.*)

- XIM. Donchs, no.  
XECH. ¿Qui millor que jo ho sabrà?  
XIM. ¡Jo! (Resolt)  
XECH. ¿Sí?... ¿Qui l' hi va posá  
(Picat de l' amor propi.)  
á la boca 'l mocadó?  
(Volquentlo fer quedar malament.)  
Tú... (Pensant un segon.)  
XIM. Sí; jo vaig sé: jo: ¿ho veus?  
XECH. Y 'l amo ¿sabs com estava?  
(Anants'ho pensant.)  
XIM. L' amo no 's bellugava  
tot lligat de mans y peus.  
XECH. ¿Qui t' ho ha dit? (Admirat.)  
XIM. En Bernat.  
XECH. Si 'm va dir que no ho digués...  
XIM. Lo dirm' ho á mi no hi fa res,  
¿no veus que hi era ficat?  
XECH. Tu ¿n' erats també?  
XIM. (Passantse 'n á una altra cosa ) Si 'n soch...  
XECH. ¡Ay, ay!  
XIM. Deix que me 'n recordi.  
Lo tinent un; dos, en Jordi; (Divagant.)  
jo, tres; jo soch lo que 'm moch,  
vaig y vinch y porto escrits  
de un senyor que es general  
y, quant donguin la senyal,  
nos alçarem tots units.  
Lo tinent, porta la tropa;  
l' amo, la gent de la terra;  
y dihuen que hi haurá guerra  
per tots los costats d' Europa.  
Avuy mateix portaré. .  
una carta que interessa  
á aquell general, que es pessa,  
y es un home que pot se  
arribará á jutge... no;  
que, si aqueix jutge ho sabia,  
de segur que nos daria  
algun disgust d' alló bo.  
¿Ho sabs?  
XECH. Sí; ja tinch lo fil.  
XIM. Tú no ho diguis.  
XECH. No...  
XIM. Bebem!  
Lo dia que guanyarem,  
á mí 'm farán agutsil.  
XECH. A mí 'm farán bisbe.  
XIM. ¿Ho vols?  
XECH. ¡Es clá!  
XIM. Donchs ¡viva la bulla!



XECH. Hem de comprá una casulla,  
pero per naltres dos sols.  
(*Rihuen tots dos y s' aixecan.*)  
¡A Deu!  
(*Enssopega.*)  
XIM. Cuidado ab la taula.  
XECH. ¡Vaja! ¡A Dios, Xim!  
(*Saludant.*)  
XIM. Xech, ¡á Dios!  
Je, je! Ja sé lo dels dos  
y ell no 'n sab una paraula.

## ESCENA II.

XIM, després JORDI.

XIM. Me sembla que 'l cap me roda...  
quants blens tè la llumanera...  
¡mare de Deu!... (*Sostenitse á la taula.*)  
JORDI. ¿Que t' ha dit?  
XIM. ¿Qui?  
JORDI. En Xech.  
XIM. (*Volguent recordar*) ¡Ah! sí .. sí . Cònfessa  
la desgracia de ton pare  
y que 'l tinent sols espera  
la senyal... y, res, que 'l jutge...  
sí: també hi va dir la seva.  
JORDI. ¡Qué dius!  
XIM. ¡Jo! ¿que vols que 't digui?  
JORDI. Lo de 'n Bernat.  
XIM. Just; esperat.  
Res: que diu que 'l fan bisbe.  
JORDI. ¡Ah! malehit... No m' ho creya.  
Esperant que tu podrias  
dirme lo que m' interessa,  
he perdut la nit...  
XIM. ¿L' hi busco?  
JORDI. ¿Que dius?  
XIM. Si l' hi busco...  
JORDI. Vèstan;  
que mes temps devant no 't veji.  
Vestan, dich.  
XIM. ¿Y ahont vaig?  
JORDI. A jeura.  
XIM. Aixó 's tractám de borratxo...  
JORDI. De lo que 'ts.  
XIM. Si s' atravesa  
que haig de portá aquella carta  
que, avans, m' han dit .. ¿Qui la mena  
á son puesto?



- Donchs ¿per qué rebs á ta mare com si semblés que 't disgusta?
- JORDI. ¡Jol... no.
- MADRONA. ¿Qué passa per tu que fins de la calma 't priva? si quant una mare arriba, fill meu, no 's sorpren ningú... ¿Qué tens? digas: ¿quin asunto te torba tant l' esperit? Contesta, fill; ¿no has sentit que soch jo que t' ho pregunto? ¿No 'm miras y sens resposta me deixas?.. ¡Lo cor se 'm gira!
- JORDI. ¡Oh!
- MADRONA. (Apesarat.) ¡Jordi!... ¡Quin fill no mira á sa mare quant s' acosta! Si crech que 's rompen los llassos del meu cor, pe'ls teus agravis; ¿no s' han de moure 'ls teus llavis, estrenyente aqueixos brassos? Si...
- JORDI. Tú no m' estimas gaire.
- MADRONA. ¡No l' haig de estimar!
- JORDI. ¿Qué tens?
- MADRONA. D' una mare 'ls pensaments sempre fan castells al aire.
- JORDI. ¿Qué vol que tingui? No res. (Ab despego.)
- MADRONA. ¿No res, dius? mes val que 't cregui... ¡Si 'ns costan!
- JORDI. ¿Vol que l' hi degui?
- MADRONA. ¿Qué pots pagar m' ho?
- JORDI. Sorprés la pregunta m' ha deixat...
- MADRONA. Jo, al respondrem, m' he escrutit: ¡qué prompte has dat á l' olvit lo que ta mare t' ha dat.
- JORDI. La vida...
- MADRONA. (Indiferent.) ¡La vida! Es poch: si aixó tant sols se l' hi daba al ser que al mon arribava, cap mare tindria lloch de exigir lo que volem; bèn alt tothom ho pregona: lo que una mare á un fill dona, sols las mares ho sabem. Digas que 't dongui algun viu de son cor, ple de amargura, de una mare la ternura quant á son infant sonriu. Digas que 't donguin los mons, als que amor inmens no falta,



lo que una mare á la galta  
de son fill deix en petons.  
Digas que 't digui l' espay  
si es infinit com l' amor  
de una mare, y si al seu cor  
en grandesa iguala may.  
Digas que, junts, mar y vent  
que al cels donan armonia,  
á copiar vinguin un dia  
de una mare 'l dolç accent.  
Digas s' hi ha qui compara  
algun tresor al pit seu...  
¡una mare! si fins Deu  
vinguè al mont per tenir mare.  
Si en el mon trobas algú  
que 't vulguí, per algo 't vol;  
amor pur, inmens, ho es sol  
lo que jo sento per tu.

JORDI.

MADRONA.

Donchs, si aquestas  
provas lo meu amor junta,  
¿per qué quant ella 't pregunta,  
a ta mare no contestas?

JORDI.

MADRONA.

¡Ay, mare!  
¿Qué 't passa fill?  
¿Te 'n has de anar, per ventura?  
No sé per qué se 'm figura  
que 't rodeija algun perill.

JORDI.

MADRONA.

Res d' aixó.  
Es que, de vegadas,  
vos ho calleu, sens pensá  
que res se sól escapá  
d' una mare á las miradas.  
Ara mateix... (Veyent sa frisança.)

JORDI.

MADRONA.

Es mania.  
La calma aparent no ensagis...  
Tu te 'n vas. ¡Oh! no t' en vagis...  
sense tú me moriria.

JORDI.

MADRONA.

(Avans del crim, l' espiació.)

JORDI.

MADRONA.

¿Te 'n anyirás?  
No, señora. (Apareix Albert.)

JORDI

ALBERT.

JORDI.

MADRONA.

Jura m' ho.  
En va 'l jurá ho fora.  
¡Jordi!  
¡Ah!  
(Y en quina ocasió!)  
(Madrona se separa rápidamente del seu fill.)

ESCENA IV.

ALBERT.—D<sup>ts</sup>.

ALBERT. ¿Estás á punt?  
JORDI. Ja ho estich.  
ALBERT. ¿No ho sabs?  
JORDI. ¿Qué?  
ALBERT. L' hora s' acosta  
y tinch de dar la resposta...  
JORDI. Pero ¿no sens lo que 't dich?  
ALBERT. No es aixó.  
JORDI. Donchs, ¿quin intent  
las tevas paraulas clohuen?  
ALBERT. Los demés amichs no 's mohuen  
y hem d' inicia 'l moviment.  
JORDI. ¡Qué dius!  
ALBERT. Si. Tinch un ofici  
que 'm mostra la nova trama;  
Jordi, la patria 'ns reclama  
aqueix petit sacrifici.  
JORDI. ¿Y las forçes?  
ALBERT. ¿Y l' honor?  
JORDI. ¿Y si cayem?  
ALBERT. ¡Aixó ray!  
JORDI. Ja ho dius tú...  
ALBERT. Es que no cau may  
lo que sab morí ab valor.  
JORDI. Morirem. (Ab resolució.)  
ALBERT. Pero, lluytant.  
Escolta: Lacy m' escriu.  
JORDI. ¿Lo general?  
ALBERT. Sí.  
JORDI. ¿Qué 't diu?  
ALBERT. Que no perdi un sol instant.  
MADRONA. (No puch senti'ls... ¡quina pena!)  
JORDI. Donchs, quant vulguis. ¿Nem?  
ALBERT. No, encara.  
Despedeixte de ta mare;  
jo veuré á la Filomena. (Suptat.)  
¿Y 'l mosso?  
JORDI. ¿En Xim? á dormí.  
ALBERT. Donchs ha d' aná á casa Barta  
pera portar 'hi la carta  
que, despres, escriuré aquí.  
JORDI. ¿No 't falta res?  
ALBERT. Crech que no.  
Sols lo plech, que es necessari  
que 'l tingui, perquè 's prepari

á sortir ab l' escuadró.

JORDI. ¿Y vindrá?

ALBERT. ¡Quin dupte tel  
si 'n duptés, no l' hi escriuria.

JORDI. A voltas...

ALBERT. Barta vindria  
fins sol.

JORDI. Allí hi ha pape. (*Senyalant la taula.*)  
Luego torno.

MADRONA. (¡'M desesperol)

JORDI. Vaig á arreglam.

ALBERT. Donat aire.

MADRONA. (Crech que surt.)

ALBERT. No tardis gaire.

JORDI. Espèram.

ALBERT. Aquí t' espero.

(*Se' n va, porta dreta*)

## ESCENA V.

MADRONA.—ALBERT.

MADRONA. ¡Albert!

ALBERT. ¿Qué mana?

MADRONA. ¿'M vol dir

qué es lo que portan de cap?

ALBERT. ¿Naltres dos?

MADRONA. Sí.

ALBERT. Res, senyora.

MADRONA. (També ho calla..)

ALBERT. (Ha sospitat.)

MADRONA. Me creya ab dret per entendre  
en tot lo que 'n Jordi fa,  
per aixó l' hi pregnntava;  
vosté no m' ho diu ni may.

ALBERT. No s' enfadi.

MADRONA. ¡Jo enfadarme!

Si ja no' m corre la sanch  
per las venas... si soch morta  
no' m recorda quant temps fa.  
Desde que 'l marit me falta,  
no crech viurer com avans;  
lo mateix que 'l tronch d' un arbre  
que al cor l' hi clavan un clau  
y va secantse, secantse,  
perdent brancas y fullam,  
pero, sense caure á terra,  
ni mort ni viu, vaig passant  
aqueixa vida afanyosa  
que es de llágrimas un vall.

Ab la mort de 'n Jordi, á l'ánima  
me clavaren un punyal,  
y vaig secantme com l'arbre  
que ni viu ni á terra cau.

ALBERT. No deu pensar d'aqueix-modo.

MADRONA. ¿En qué millor puch pensá?

ALBERT. En los seus fills.

MADRONA. Si no ho volen...

Comprench de Jordi l'afany,  
observo que algo l'agita,  
que m'oculta algun pesar,  
l'hi pregunto... y no 'm contesta.  
¿Qué vol que fassi? Callá.  
¡Té 'l silenci tanta joya!  
¡Que n' es de dolça la pau!  
Quedá á solas, quant s' aixecan  
tots los recorts del passat,  
tancar los ulls y en renglera  
véure'ls dins del cor passá,  
sempre deixant una dolça  
esperança... «¡Tornarán!»  
dihuen los derrers que passen,  
y tornan... ¡no menten may!  
Los recorts son de la vida  
la mitat de la mitat;  
recordá es tornar á viurer  
lo que ja bem viscut avans.

## ESCENA VI.

FILOMENA.—Dits.

FILOMENA. ¡Mare!

ALBERT. Filomena...

FILOMENA. (*Saludantlo.*) Albert.

MADRONA. ¿Qué portas, filla?

FILOMENA. M' estava

á la finestra, y passava  
la Quiteria d' en Robert  
y aqueixa carta m' ha dat.

MADRONA. Una carta... (*L'hi dona.*)

FILOMENA. ¡Bona pessa! .. (*A Albert ab carinyo*

ALBERT. ¡Qué!

FILOMENA. Ha dit que portava pressa  
y tot seguit se 'n ha anat.

MADRONA. (*Será del jutge...*)

ALBERT. ¡Amor mèu!

FILOMENA. Estich de tu resentida.

ALBERT. ¿De veras?

- FILOMENA. Passas la vida  
lluny de mí, quant aprop t'eu  
tinch lo que mes ambiciono.
- ALBERT. Prou mal me sab.
- FILOMENA. Si 't cregués...
- ALBERT. Me pots creure.
- FILOMENA. ¿Ho farás mes?
- ALBERT. No ho sé.
- FILOMENA. Donchs, no t' ho perdono.
- MADRONA. «Que s' ha d' obrí causa nova (Ap. Ulegint.)  
y que 'm farà una visita  
perqué 'l jutjat nessesita,  
mes que un indici, una prova.»
- FILOMENA. Es que de mí tu t' apartas  
y sempre 'm tens ab neguit,  
perqué no falta qui ha dit  
que acostumas rebrer cartas.
- ALBERT. Y estás gelosa...
- FILOMENA. N' estich.
- MADRONA. «Y si vol está tranquila, (Llegint ap.)  
vigili, mes que 'l vigila,  
al sèu fill...»
- ALBERT. Donchs, no t' ho dich.
- FILOMENA. ¡Que no!
- ALBERT. No.
- FILOMENA. Ho diré á la mare.
- ALBERT. De cap modo, Filomena...
- MADRONA. «Perqué, potsé, si no esmena,  
morirá pitjó... que 'l pare...»  
¡Qué! (Aterrada.)
- FILOMENA. Si may m' has estimat...  
¡Mare! (Cridantla y desfentsse de Albert.)
- MADRONA. ¿Qué tens? (Sobressaltada.)
- FILOMENA. Si ho sabia...
- ALBERT. ¡Oh! calla.
- FILOMENA. A punta de dia,  
diu l' Albert que haurá marxat.
- MADRONA. ¿Vosté se' n va? (Com qui endevina.)
- ALBERT. Sens remey.
- MADRONA. Y 'n Jordi. . ¿ho sab?
- ALBERT. No; ho ignora.
- MADRONA. Y ¿perqué? (Creixent.)
- ALBERT. ¿Perqué, senyora?
- MADRONA. Per assumptos del servey. (Turbat.)
- MADRONA. ¡M' ho pensava! ¡Jordi!  
(Cridantlo ab desespero.)
- ALBERT. ¡Tè!
- (Indicant á Filomena lo que ha conseguit)
- FILOMENA. No 'm creya fé tant de mal.
- ¡Mare! (Veyent que va de porta en porta.)
- MADRONA. Me 'n vaig á busca'l...



Conspiral...

(*Apareix lo jutge á temps que va á sortir Madrona.*)  
D. FELIP. Als peus de vostè.

## ESCENA VI.

JUTGE.—Dits.

MADRONA. Senyó jutge... (Alterada.)  
JUTGE. ¿Qué l' hi passa?  
MADRONA. No res. (Transició.)  
ALBERT. ¡Lo jutge! ¿Qué vols? (A Filomena que 'l toca.)  
JUTGE. Convé que nos quedém sols. (A Madrona.)  
FILOMENA. ¿Y tant t' asusta? (A Albert.)  
ALBERT. Un poch massa;  
que de la força al jutjat  
hi ha un espay tan esquefit,  
que 'l pót omplir tot seguit  
un full de paper sellat.  
MADRONA. Filomena, Albert...  
FILOMENA. ¿Qué mana?  
MADRONA. Deixeunos sols.  
ALBERT. (A Filomena.) Fins després.  
FILOMENA. ¿Vaig á dalt?  
MADRONA. Com vulguis, ves:  
potsé ton oncle 't demana.  
FILOMENA. Y ¿qué es á dalt?  
MADRONA. Crech que sí.  
ALBERT. ¡A Deu!  
FILOMENA. Te 'n portas ma vida.  
ALBERT. Calla, y torna desseguida  
que al jutge veigis sortí.  
(*Filomena per l' escala, l' Albert, porta dreta.*)

## ESCENA VII.

MADRONA.—JUTGE.

JUTGE. ¿Ha rebut la meva carta? (Afirma.)  
¿L' ha llegida?  
MADRONA. Sí, senyò;  
y m' ha fet una impressió  
que ja de mí no s' aparta.  
JUTGE. ¿Per qué?  
MADRONA. Comprench que un perill  
lo meu Jordi está corrent,

y fins temo que 'l tinent  
es lo que pert al meu fill.

JUTGE.

¿Vol dir?

MADRONA.

Tingués tant segü...  
¡Oh! no.

JUTGE.

MADRONA.

¿Qué vol quele hi digui?

JUTGE.

Bè, bè: encara que aixís sigui,  
creguim, no ho digui á ningú.  
Ara anem á lo que importa  
y aprofitem los instantos.  
A mí, com l' hi he dit avans,  
un altre assumpto aquí 'm porta.  
Subjecte sempre á la lley,  
me toca en' queixa ocasió  
desfé una conspiració  
que aquí 's trama contra 'l rey.  
Y una volta coneguda,  
si per cas tinch tanta sort,  
agafá y sentenciá á mort  
á la gent que convinguda  
resulti en aqueixa trama.

MADRONA.

¡Qué diul

(*Ab horror.*)

JUTGE.

Encara que ab pena,  
aixís lo rey m' ho ordena  
y la justicia ho reclama.  
(S' ha inmutat...) Aixó deixant  
que á vosté no l' hi interessa,  
es necessari que ab pressa  
porti á cap lo nostro plan;  
perqué, segons lo que hi haigi,  
respecte de lo que he dit,  
tal vegada aqueixa nit  
ó demá al matí me 'n vaigi.

MADRONA.

¡Pobre de mí!

JUTGE.

¿Per qué plora?

MADRONA.

Per qué perdo la esperança  
de que 'l mort tingui venjança  
quant creya arrivada l' hora.

JUTGE.

Ño per cert; estém á punt  
de pogué 'l venjá, y confesso  
que, des d' avuy, m' interesso,  
tant com vosté, pel difunt.  
Jo tinch també una ferida  
dins del cor ¡y no es coneix!  
mes quant veig un que sofreix,  
en mí penso desseguida.

MADRONA.

¿Vosté també?...

JUTGE.

'L meu sofrí

no te terme ni consol,  
estich á la terra sol...  
no del tot... ¡pobre de mí!

(*Marcant que l'acompanya 'l remordiment.*)

Jo jutge, jutge en qui 'l rey  
son real agrado ha fixat,  
també una volta he faltat  
al meu deber y á la lley.  
Pero era just lo motiu;  
me van fé á trossos lo cor  
y l' honor, lo meu honor  
ab sanch d' altre viu, si viu.

Vivia sens cap recel,  
no molt lluny de Barcelona,  
era casat y, per dóna,  
tenia un angel del cel.  
Una de tantas vegadas  
que anaba á casa á deshora,  
vaig sentí, al ser hi á la vora,  
lo soroll de trepitjadas...  
¿Qué vá passá? Ja no ho sé;  
de casa un home sortia  
y un mort, á punta de dia,  
van trobá al mitg del carrè.  
Ja dins, vaig veure á m' esposa  
ab senyals de habé plorat:  
lo crim l'hi habia deixat  
la marca mes afrentosa;  
puig tant prompte ella repara,  
sorprenentla, en ma presencia,  
temps li faltá á la conciencia  
pera surtir'hi á la cara.  
Després... després... se 'm confón  
lo recort de aquella historia...  
sols conservo en la memoria  
que, fa temps, soch sol al mont.

MADRONA. ¿Y ella viu?

JUTGE.

No ho sé... ¡no ho sé!  
pero, en cambi, si ella ha mort,  
viu encare aquí 'l recort  
de lo que en vida 'm digué.  
«Ma ignocencia no vols creurer,  
per mes que la faig patent,  
y á mí y á un fill ignocent  
dius que may més voldrás veurer.  
Deu fassi, per castich teu,  
que no tinguis hora bona,  
que qui á un fill seu abandona,  
no pot ampararlo Dèu.

(*Al pit.*)

MADRONA. ¿Y ho va fé?

JUTGE.

¡Sí!...

MADRONA.

¡Verge santa!

¿Y pót viurer?

- JUTGE. ¡Viurer! ¡sí!  
pero es sols pera senti  
una veu trista que espanta;  
puig, en mes d' una ocasió,  
ha fet brunzi... ¡la conech!  
dins del meu cor buit y sech  
la seva maledicció.
- MADRONA. ¿Qué té, senyor jutge?  
JUTGE. Res...  
Só 'l jutge; rahó li sobra...  
—¡Deu la tingui al cel! ¡La pobra!  
¡quina sort!—No 'm parlem mes.  
Tenint aqueix natural,  
Res de bó faig á la vida;  
á lo milló, se' m' olvida,  
com ara, lo principal.
- MADRONA. ¡Oh! pera mí no 's molesti...  
ja 'm parlarém una altra hora.
- JUTGE. ¡Oh! no; soch jutge, senyora...  
escolti, donchs, y contesti.  
En consciencia, ¿creu vusté  
que ha sigut lo seu cusí  
lo que va assassiná...
- MADRONA. ¡Sí!  
JUTGE. Y ¿tè sospita per qué?  
MADRONA. ¡Sospital... Seguritat.  
¡Oh! sí, ¿no li he dit ja que ell,  
segons lo testament vell,  
tutor quedava nombrat?  
JUTGE. ¿Y no tè una proba?...  
MADRONA. No...  
¿Quina proba vol que tingui?  
ni 'n tindrè cap, com no vingui  
de part de nostro Senyó.
- JUTGE. Puig, miri; ab tota franquesa  
la veritat li diré:  
indicis reculliré  
bastans á dá una sorpresa  
als criminals y, després,  
veurem si 'l mateix Bernat,  
nos treurá del entrellat,  
quant d' cop se veigi prés.
- MADRONA. ¡Tant de bó!  
JUTGE. Vosté procura,  
ab treball y atenció nova,  
veurer si 's fa ab una proba  
que pugui ser mitj segura;  
y allavors, responch de tot.
- MADRONA. Millor proba que ell mateix...  
JUTGE. L'hi parlaré, si coneix...  
MADRONA. ¡Ah! m'rise 'l!  
JUTGE. (*Perque calli.*) Ni un sol mot.

ESCENA VIII.

BERNAT.—Dits.

- BERNAT. (¿Qui es aqueix?)  
JUTGE. Bona nit tingui.  
BERNAT. Deu lo quart. ¿Qué vol vosté?  
JUTGE. ¿Es en Bernat, lo cusi  
de la senyora, á qui dech?...  
BERNAT. Sí, senyor soch en Bernat;  
¿y qué?  
JUTGE. No penso habé ofés  
á ningú, ab semblant pregunta.  
BERNAT. Com jo á vosté no conech...  
JUTGE. No será perque no degui.  
BERNAT. Jo á vosté no l'hi dech res.  
JUTGE. Pot sé mes de lo que pensa.  
BERNAT. Vosté ja ho diu; ¡acabem!  
¿Podré sapigué ab qui parlo?  
JUTGE. No hi ha cap inconvenient.  
Soch jutge de Barcelona  
enviat, per ordre del rey,  
per un servey especial  
al districte del Vendrell.  
BERNAT. Dispensim...  
JUTGE. ¿Sab ab qui parla?  
BERNAT. Si, senyor.  
JUTGE. Puig no 's coneix;  
que qui ab un jutge conversa  
sens tení 'l cap descobert,  
ó es que molt confós se troba  
ó no respecta á la lley.  
BERNAT. (¿Qué voldrá) (Descobrintse poch á poch.)  
JUTGE. Déixi'ns, senyora;  
tinch de parlar un moment  
ab lo cusi... *del seu home.*  
MADRONA. Bè. (Natural.)  
BERNAT. Tremolo apesar meu.

ESCENA IX.

JUTGE.—BERNAT.

- JUTGE. ¡Mirim! aixís... Ara digui,  
pero sens pensars' hi gens  
ni que li falt'hi una coma,  
lo que sab vosté del fet. (Ho fá.)



- BERNAT. Que es veritat.  
JUTGE. ¿Ho confessa?  
BERNAT. ¿Per qué haig de negar' ho?  
JUTGE. ¡Bè!  
Nessessito alguns detalls.  
BERNAT. ¿Vol que 'ls hi dongui?  
JUTGE. S' entén.  
BERNAT. Ja feya temps que observaba  
á n' en Jordi ab molt secret,  
quan vaig determiná un dia  
sorprende 'l y... que acabés.  
Una nit, aprop de casa.  
parat ab altres lo veig  
y m' acosto...  
JUTGE. Pero, digui:  
¿de qué 'm parla ara vosté?  
BERNAT. L'hi deya que 'l noy conspira.  
JUTGE. ¡Ah! ja! y ¿vosté ho sab?  
BERNAT. Del cert.  
JUTGE. Y ¿del cert diu?  
BERNAT. Com si ho veyá.  
JUTGE. ¿Com si ho veyá?  
BERNAT. Y algo mes.  
JUTGE. ¿Qué mes sap?  
BERNAT. Sé que es en Lacy  
lo gefe del moviment.  
JUTGE. Y ¿s'espera?  
BERNAT. Si, s' espera.  
JUTGE. ¿Pera quan?  
BERNAT. Aixó no ho sé ..  
JUTGE. Puig deu dirm 'ho.  
BERNAT. Si ho sabia...  
JUTGE. ¿Sens cap reparo?  
BERNAT. Ja ho crech...  
JUTGE. De modo, que vosté al jutge...  
BERNAT. L'hi conto tot tal com es.  
JUTGE. ¿No m' enganya?  
BERNAT. No l' enganyo.  
JUTGE. Donchs, juri dirme al moment  
tot lo que sab, si pregunto.  
BERNAT. ¡Ho juro!  
JUTGE. ¡Mirim!  
BERNAT. (Confós ) Ja 'l veig. (*Afectant serenitat*)  
JUTGE. ¿Hont va ser la mort de 'n Jordi,  
l' amo d' aquí?  
BERNAT. Que. . ¿hont va sé?  
Pel camí de Barcelona.  
JUTGE. ¿Quin dia?  
BERNAT. Per san Michel.  
JUTGE. Y 'ls papers que l'hi van pendre,  
¿ahont son?

BERNAT. ¡Jo!... ¿quins papers?  
JUTGE. Los que 'l mort demunt portava.  
BERNAT. No sè que cap ne dugués.  
JUTGE. ¿No hi era vusté?  
BERNAT. ¡Ahont era!  
JUTGE. Quan lo trovaren. (*Transició.*)  
BERNAT. De temps,  
que á casa ja no vivia.  
y la mort no vaig sabé  
fins al cap d' una semana,  
que 's va dir per tot arreu.  
JUTGE. Jo creya que hi era...  
BERNAT. No.  
JUTGE. Donchs, ¿qui hi va sé?  
BERNAT. ¿Qui hi va sé?  
No mo ho han contat...  
JUTGE. Donchs, preguntiu  
pera dirm 'ho á mí després.  
BERNAT. Faré la pregunta.  
JUTGE. Bueno;  
y quan torni...  
BERNAT. L'hi diré  
JUTGE. ¡Dèu lo guar! (*Se' n va, fondo.*)  
BERNAT. Que... Dèu me quart...  
¡sí! del jutge del Vendrell.

## ESCENA X.

BERNAT.

Que m' agrada poch; me sembla  
que aixó s' embolica... ¡Res!  
La cuestió es serenitat...  
serenitat... y ¡veurem!  
Dihuen que 'ls jutges son sábis  
pero jo crech serne mes.  
Bè... y ¿qué faig? Si fujo... ¡may!  
Si fujo, tothom se creu  
que he fugit per por del jutge ..  
donchs, no fujo; 'm quedaré...  
y que 'l dimoni me 'endugui,  
si cap jutge ho descubreix.  
Aqui, tan sols, lo que importa  
es que 's perdin los papers ..  
avuy envio 'l quart plaço,  
me 'ls tornan... y ¡ja está fel!  
una volta que jo 'ls tingui,  
nò 'n queda rastre ni rés;  
despres, ja 'm pot vení 'l jutge

darrera ab un pa calent.  
Y ¿qui me 'ls porta? ¿Qui? 'L mosso;  
tant com á mí l'hi convé  
Escrích... se 'n va á Barcelona...  
arria 'ls cuartos... y ¡llest!...  
porta 'ls papers. . y. . escribim:

*(Dirigitse de repent á la taula)*

aquí hi ha un full de paper *(Escriu.)*

«A Francisco Rocamora,  
álias lo «Noy de Sallent»  
Estimat amich: t'envio  
alló que tú saps; convé  
que 'm tornis pe'l meteix propi  
lo compromís y 'ls papers  
y que aqueixa carta crémis:  
s'ha acabat y en pau estém.  
Si 'ls vols esqueixá devant  
del mateix mosso, ho pots fé;  
tota vegada que penso  
que algú la pista 'ns segueix  
y 'm faria poca gracia  
que nos penjessin als tres.  
Perqué no duptis del propi,  
lo san y senya 't daré:  
—quart plaço—vuit centas lliuras  
en onzas d'or.—San Michel—»  
Ara firmo... Bernat Roure  
y 'n acabat...

*(Ho fá.)*

*(En aqueix moment, surt Xech, porta primera esquerra, y crida á Bernat ab molt misteri)*

XECH. ¡Psit!... ¡Psit!...

BERNAT. *(Tot espantat y girant de munt de vall lo full de paper escrit.)* ¡Qué!

*(Es precis que l'actor encarregat del papé de Bernat, fassi notar al publich perfectament la girada del full de paper.)*

## ESCENA XI.

BERNAT.—XECH.—despres, ALBERT.—JORDI.

XECH. Escolti. *(Fent senyals pera que hi vaigi.)*

BERNAT. No vals tan tu  
com lo susto que m'has dat.

XECH. Corri.

BERNAT. ¿Qué vols?

XECH. Hi pescat.

BERNAT. Espérat. *(Mirant per tot arreu.)*

XECH. No 'ns sen ningú.

BERNAT. Digas. *(Aproximantsi.)*

XECH

Fa un rato, m' estava  
á la finestra adormit,  
quan desperto, y he sentit  
que en Xim al Gori parlava.  
—«Ja está llest y tot va bè—  
l'hi deya— 'ls escrupuls deixa,  
perqué aqueixa nit mateixa  
nos tirarem al carrè.  
Ara 'm faran una carta  
que al Arbós portarè jo,  
perque tregui l' escuadró  
l' amich del tinent, en Barta.»

BERNAT.

Bueno, ves.

XECH.

¿Qué vol que fassi?

BERNAT.

Parla mes baix.

XECH.

Ningú 'ns sen.

*(Surten porta dreta, últim terme, Albert y Jordi, mentres Bernat y Xech segueixen parlant. Albert se treu los guants y 's posa á escriurer en lo mateix full de paper en que Bernat ha escrit en la escena anterior.)*

JORDI.

Mira. *(A Albert indicantli 'hi á Bernat y Xech.)*

ALBERT.

Escriuré en un moment

la carta al general Lacy.

JORDI.

¿Y á n' en Barta.?

ALBERT.

Pse, no ca'!

encara que no l'hi escriguí,  
no tinguís po de que triguí;  
es un home molt formal.

XECH.

Bè; jo arribo á Barcelona,  
dono 'ls quartos y... 'ls papès...

*(Fent senyal de recullir alguna cosa.)*

BERNAT.

En punt.

*(Escriuint.)*

ALBERT.

«No 'ns faltan dinés

per qué tot lo poble en dòna.

Daré 'l crit tant esperat,  
y l' hi juro per qui som,  
que á salvar vindrá tothom  
la patria y la llibertat.»

*(Tira arena al papé y 'l gira per continuar escriuint.)*

XECH.

¿Res mes?

BERNAT.

Res mes.

ALBERT.

*(Que ha girat lo full de papé y vist l' escrit de 'n Bernat)* ¿Qué es aixó!

BERNAT.

¡Ah!

*(Al sentirlo, girantse de prompte)*

ALBERT.

¡Sí!

*(Com reconeixent la lletra.)*

JORDI.

¿Qué 't passa?

ALBERT.

*(Donantli 'l paper.)*

Llegeix:

es de 'n Bernat.

JORDI.

*(Mirantlo.)* ¡D' ell mateix!

¡Quan Deu vol!...

BERNAT

*(Veyent en mans de 'n Jordi la seva carta.)*





FILOMENA. ¡No! primer matarme deixo.

ALBERT. ¡Ah!

(*Volent córrer en sa defensa y no gosant, per temor de que fugi Xech.*)

JORDI. Coratge, Filomena.

BERNAT. ¡Porta la clau! (*Volguentl'hi pendre.*)

FILOMENA. Allá va.

(*Tirantra á baix, hont la recull en Jordi.*)

JORDI. Porta! .

(*Baixant l' escala aturdit.*)

BERNAT. Cap remey mes hi ha  
que esperá tranquils la pena.

## ESCENA XIV.

XIM y dits.—Despres, MADRONA.—JUTGE.

XIM. ¡Jordi! ¡Albert! Estem perduts.

ALB. JORDI. ¿Qué passa?

XIM. Un propi ha arribat...

que Lacy está afusellat  
y 'ls conspiradors venuts.  
Hi ha ordre de Barcelona,  
y un bando á tots los carrés  
de penjá á tothom, no mes  
justificant la persona.

JORDI. ¡Ah!

ALBERT. ¡Pobre de mí!

JORDI. ¿Qué 't passa?

ALBERT. ¿Qué no ho veus?

JORDI. Tinguem paciència.

¿Quí ho sab?

ALBERT. Si tens ma sentència

escrita aquí.. (*Referintse al paper,*

¿Ho comprens?

JORDI.

¡Massa!

Vésten. (*De prom. te.*

ALBERT. Aixó es cobardia.

JORDI. Pero 'l salvas .. (*Senyalant á Bernat.*)

ALBERT. Donchs, fugim.

(*En'ran Madrona y 'l jutge.*)

MADRONA. Entri; la prova tenim...

ALBERT. ¡Ja es tart! (*Al volgué sortir.*)

MADRONA. Que vosté volia.

ESCENA XV.

Tots.

(*Al entrar lo jutge, á la porta hi deix soldats.*)

MADRONA. Jordi, ja 'l jutge aquí 's trova,  
fes que 'ns ampari la lley.

JORDI. ¡Oh! (*Amagant rapidament lo paper.*)

JUTGE. Jo, jutge, en nom del rey  
l'hi reclamo aqueixa prova.

JORDI. (*Després d' un moment de pausa.*)  
No 'n tinch cap.

ALBERT. ¡Pobre! ..

MADRONA. (*Sorpresa*) ¿Qué dias?

JUTGE. Jo l'hi reclamo; ¿no sap  
que soch jutge?

JORDI. No 'n tinch cap.

BERNAT. ¡Respirol...

XECH. Encara som vius.

MADRONA. Pero, ¿no l' has ensenyat  
avans de surtí d' aquí?  
¡Contesta!

JORDI. (*Ap. á Madrona.*) Sí, mare, sí;  
mes, veigi: l' altre costat  
es la sentència de mort  
del seu fill y del Albert.

MADRONA. Es á dir...

JORDI. Que aixó nos pert...  
y aixó 'l salva... (*Referintse á Bernat.*)  
(*Per l' un y l' altre costat del full de paper.*)

MADRONA. ¡Quina sort!

JUTGE. ¿Per qué aixis me fa esperá?  
Aixó es obrar ab malicia;  
Jordi, en nom de la justícia,  
¡la prova! ..

MADRONA. No li pót da.

(*Interposantse entre 'l jutge y 'l seu fill.*)

JUTGE. Jo l'hi pendré; es mes sencill.

MADRONA. ¡Oh! ¡per pietat! (*Detenintlo.*)

JUTGE. ¿Qué l' espanta?

¡Pas al rey! (*Volguent aproximarse á Jordi.*)

JORDI. ¡Qué!...

(*Sostenint á Madrona, que cau desmayada.*)

MADRONA. ¡Verge santa!

jo 'm moro... ¡salveume 'l fill!

(*Cuadro.—Alegria de Bernat y Xech.—Estranyesa del  
Jutge.—Confusió de tots. Teló rápit.*)

---

# ACTE TERCER.

---

La mateixa decoració. Es de nit.

---

## ESCENA PRIMERA.

MADRONA, FILOMENA, JUTGE, BERNAT, JORDI, ALBERT, XIM,  
XECH, homes, donas, soldats á la porta etc.

*Apareix lo mateix cuadro final del acte anterior, variant la situació dels personatjes de la manera següent: Filomena y l' Xlbert auxiliian á Madrona que, sentada en una cadira, comensa á tornar en :i. Lo Jutge en mitj de la escena, parlant ab en Jordi. Xim seguint ab los ulls tots ls moviments d' en Bernat y en Xech que, á la esquerro, y, en primer terme, esperan lo final de aquella situació violenta per ells. La demés gent, repartida com cal per lo millor efecte del cuadro.*

JUTGE. Es á dir, que vosté 's nega  
á dármela...

JORDI. No la tinch.

JUTGE. Donchs result á dirli vinch.  
que es precis ferme 'n entrega.  
Vosté la oculta y no diu  
lo motiu perque la oculta  
de tot lo que, al fi, resulta,  
que será grave 'l motiu.  
Aixís busquem lo remey  
que á tots nos tingui mes compte  
per deixar cumplert mes prompte  
aqueix acte del servey.

MADRONA. ¡Ah!

JUTGE. (A Jordi.) Escolti.

(Retornant)

- BERNAT. ¿Que 'ns passará? (A Xech.)  
XECH. Nos han empetat la basa.  
JUTGE. ¿Cuántas portas tè la casa sense aquella? (La del fons.)  
JORDI. Dos n' hi ha per las que poden sorti.  
JUTGE. ¿Quinas son?  
JORDI. La del darrera...  
JUTGE. ¿Y l' altra?  
JORDI. No 's considera com sortida; per allí s' hi puja, al cap de l' escala una grand sala se troba, després un cuarto, l' alcoba que dona ab una altra sala y. al extrem d' un corredó, que fins al terrat afonç, una porteta que dona á la casa del cantó.  
JUTGE. Y ¿per allí 's passa hò? (La porta de baix.)  
JORDI. Tot es plá com aqueix pis: lo cuarto y un pasadís que dona á l' altre carré.  
JUTGE. ¡Bel! ¿No hi ha cap mes sortida?  
JORDI. Cap mes.  
JUTGE. ¿Cap mes?  
JORDI. Es del cert.  
FILOMENA. ¡Mare!  
MADRONA. ¡Filomena! ¡Albert!  
JUTGE. Soch ab vosté desseguida. Encarregaré á las tropas la vigilancia completa.  
XECH. Aqueix nos dará una estreta així al canó de las sopas (Fent senyal d' escanyar.)  
MADRONA. ¿Qué ha passat?  
ALBERT. Per ara res.  
MADRONA. Y ¿que vol dí aqueix per ara?  
ALBERT. ¿Qué vol dí?  
FILOMENA. ¡Sosseguis mare!  
ALBERT. Veurem que passa després.  
MADRONA. ¡Jordi!  
JUTGE. (A la porta) Que no 's moguín del brancal: un á la porta de dalt y un altre á la del darrera.  
BERNAT. ¡Estem freschs!  
JUTGE. Ni en molt ni en poch los quatre 's moguín d' aquí; y si intentessin fugí, ja ho saben . ¡se 'ls hi fa foch!  
MADRONA. ¡Ay!

JUTGE. ¡Senyora!  
MADRONA. Ja 'estich bona.  
JUTGE. Me temia que mes fos.  
MADRONA. No.  
JUTGE. Necesito que 'ls dos  
tots sols parlem una estona.  
MADRONA. Com vulgui.  
JUTGE (A *Jordi y Filomena*) Vostés se 'n van,  
á dalt.  
ALBERT. (A *Filomena*.) De tu no m' aparto.  
JUTGE. Vosté espera en aquell quarto.  
(A *Albert cuarto dreta*.)  
Vostés aquí esperarán,  
(A *Bernat y Xech esquerra*.)  
fins á nova ordre.  
XECH. ¡Ya hi som!  
ALBERT. ¡A Deu, Filomena!  
FILOMENA. ¡A Deu!  
JORDI. ¡Animo, mare!  
MADRONA. ¡Fill meu!  
BERNAT. Entrem 'hi.  
JUTGE. ¡Fora tot 'hom!

## ESCENA II.

MADRONA, JUTGE.

JUTGE. ¿Vosté ha vist lo que ha passat?  
MADRONA. Sí, senyor.  
JUTGE. Donchs, ¿qué me 'n diu?  
MADRONA. Que ignoro per quin motiu  
lo meu hereu s' ha callat.  
JUTGE. ¿Vosté ho ignora?  
MADRONA. 'M pot creurer.  
JUTGE. Jo li hi diré.  
MADRONA. ¡Qué! ¿Ho sabia?  
JUTGE. Ni una paraula. Debia,  
com á jutge, observá y veurer  
lo que al meu devant passaba  
y, apesar de qué 'm contrista,  
dech dir que, á la meva vista,  
la vritat no s' ocu'taba.  
MADRONA. ¿Diu que 'l contrista?  
JUTGE. Es ben cert,  
pues á vosté perjudico.  
MADRONA. ¿Com es?  
JUTGE. ¿Com es? Jo judico  
que 'n Jordi tant com l' Albert  
han comés alguna falta,  
y aixó al silenci 'ls obliga:



explicació de l' intriga  
que, á primera vista, salta.  
En Bernat, y aixó 'm sab greu,  
ha sorprés aquell delicte  
y ells dos, per por d' un conflicte,  
s' obligan á ocultá 'l seu.  
Aqui tè, pues, explicat  
lo que sembla que l' estranya;  
total: que ab aixó qui hi guanya,  
es lo seu cosí Bernat.

MADRONA. ¡Té rahó!

JUTGE.

¿Cóm vol que falli  
ab consciencia aqueix assumpto,  
si del moment que pregunto,  
no hi ha ningú que no calli?  
Vosté mateixa, y encara  
vosté, senyora, tè excusa,  
perque una dona no abusa  
del secret que tè una mare,  
vosté no vol que jo estigui  
enterat, y no ho confessa,  
perqué al seu fill interessa,  
segurament, que no 's digui.  
Pero l' hi dech advertí,  
y cregui 'ho, no ho prengui á broma,  
que tot ho sè punt per coma.  
sens que á ningú ho calgui dí.  
Obraré, per consecuencia,  
segons de probas resulti,  
sent inútil que l' hi ocultí  
que jo no tinch la consciencia  
per tanca 'hi remordiments;  
jo, jutge, quant m' encarrego  
d' una causa, al cor ofego  
fins los millors sentiments.

MADRONA. Pero, tractantse d' un fill,  
¿qué vol qué fassi una mare?

JUTGE. ¿Qué? Jo no sé si soch pare,  
mes, si un dia, (aqueix perill  
Deu m' allunyi) jo tenia  
de condemnar un fill meu...  
l' hi juro...

MADRONA. ¡Calli, per Deu!

JUTGE. Al meu fill condemnaria.

MADRONA. Per fortuna, no hi ha exemple  
de tanta severitat.

JUTGE. No; 'l mon encara no ha alçat  
á cap tribunal un temple.

(Se 'n va.)

MADRONA. ¿Se 'n va?

JUTGE. La deixo un moment,  
y espero que m' ho perdoni...

vosté, entretant, reflexioni  
lo que jo l' hi he estat dient,  
y pregui á Deu, que no sigui  
lo que á sospitá comenso.

MADRONA. ¿Qué pensa vosté?

JUTGE. Jo penso...  
l' hi diré en torná.

MADRONA. No trigui.

JUTGE. Dos cosas dech arreglar:  
la presó del seu cosí  
y 'l piquet que 'ha de veuf  
á endúrse'n lo militar.

MADRONA. ¿Qué diu?

JUTGE. Lo que no debia.

MADRONA. ¡Deu meu! ¡Endúrse'n l' Albert!  
Si aixó, per acás, fos cert,  
Filomena 's moriria.

JUTGE. Dech endúrme'l; á la ley  
ha pogut faltá en mala hora  
y, tot justament, senyora,  
per aixó m' envia 'l rey.

MADRONA. ¡Qué! ¡Será posible! ¡Oh! ¡no!  
Calla, cor; ¿per qué has de dí  
lo que hasta habent de morí  
no diria al confessó.

¡Senyor jutge! ¡Quina sort!

JUTGE. Digui...

MADRONA. Si l' Albert faltés...  
á la ley?...

JUTGE. No parli mes:  
condemnat seria á mort.

MADRONA. ¡Reina dels angels!

JUTGE. ¿Qué fá?

MADRONA. ¿perqué així 's dona torment?  
Si crech que l' enteniment  
me vol perdre y 'm vol deixá.  
¡May! ¡may!

JUTGE. Es precis que entengui  
que 'l seu delicte...

MADRONA. ¡Mentida!

¿Vol que Deu nos dongui vida  
perque un home nos la prengui?

JUTGE. ¡Senyora! 'L delicte seu  
diu lo rey que á mort castigui.

MADRONA. Y ¿qué hi fa que 'l rey ho digui,  
si «no matis!» nos diu Deu?  
¡Ja ho sé! Ja ho sé que propicia  
la ley al castich, nos diu  
que, quant hi haigi un just motiu,  
condemni á mort la justícia.  
¡Ja ho sé! Ja ho sé que si 's corca

lo cor d' un home y 'ns fa mal,  
la lley te dret de puigal  
per l' escala de la forca.  
¡Ja ho sé! Ja ho sé que e vivim  
al amparo d' una lley  
que fa que deguem al rey,  
fins la vida que tenim.  
Lo que no sè, ¡trista sort!  
si tots los reys que al mon hi ha,  
un segon poden torná  
de vida, á l' home que ha mort.

JUTGE. Respecto 'l seu desconsol  
per alts debers que jo tinch;  
si avuy á complirlos vinch,  
ho vol Deu y 'l rey ho vol.  
Será dura, mes es lley,  
y l' habem de respectá;  
¡ay del qui arrivi á duplá  
del que poden Deu y 'l rey!

MADRONA. ¡Es veritat! ¡ay de mí!  
Mes ¡só mare! (Abatuda)

JUTGE. ¡Jutge só!

MADRONA. Tingui de mí compassió!

JUTGE. Ni d' un fill ne puch tení.

### ESCENA III.

MADRONA, després BERNAT.

MADRONA. ¡Ho crech! ¡ho crech! Té de roca  
lo cor... ¡Si no 'n tèn! ¡No! 'M mata  
lo dupte horrible que aixecan  
aquells ulls, aquella cara. .  
¡Oh! sí; he comprés desseguida  
l' assumpto de que 's tractava.  
¡Pobre Albert! ¿Será possible?  
¡La mort! Un jutge no falta  
per res del mon. Y si 'n Jordi, (Surt Berna.)  
si 'l meu fill... ¡Oh! ¡Verge Santa!  
si ha comés igual delicté,  
jo 'm moriré... ¡sí! ¡Qué! ¡apártat!  
(Veyent á Bernat que s' ha acostat á ella)

BERNAT. ¡Madrona!... Avuy t' interessa  
escollarme ab molta calma;  
no 'm desesperis y mira  
que es d' un fill teu de qui 's tracta...

MADRONA. ¡Oh!... Digas, digas.

BERNAT. Escolta. .

MADRONA. ¡Y acabem!

BERNAT. Una paraula;

una paraula no mes;  
d'igasla molt meditada  
y pensa que depend' d' ella  
la teva sort ó desgracia.  
¿Sostindrás lo que sospitas,  
si 'l jutge me forma causa?

(Pausa.)

MADRONA. ¡Si jo ho sostindre!..  
BERNAT. Madrona,  
mira qué dius ..

MADRONA. Res m' espanta.

BERNAT. No cridis; jo t' aconsello  
molta calma, molta calma,  
perque una paraula sola  
pot enfondr' á aqueixa casa.  
¡Enteniment!

MADRONA. M' aconsellas  
lo que mes horror me causa.  
¡Callá que has mort al meu Jordi!

BERNAT. ¡No cridis!

MADRONA. ¿Vols tú que l' anima,  
si 'm callés, saltés á trosos?

BERNAT. ¡Pero, no cridis!..

MADRONA. ¿Qui calla  
que 'ts un lladre y assessino?

BERNAT. Madrona ¡per Dèu! abaixa  
un poch la veu.

MADRONA. Vull cridá.

BERNAT. ¡Donchs cridal 'L dimoni 'm valga  
si jo no crido també  
fins que 'ls sorts me sentin. Sápigas  
que falta poch perque 'l jutge  
s' enteri de lo que passa,  
de que 'l teu hereu conspira ..  
¿no te asusta? De que tracta  
d' alçá la gent de la terra  
contra 'l rey y contra.., ¿Encara  
no t' assusta lo que 't dich?

MADRONA. No es veritat.

BERNAT. M' ho pensava.  
Fingeixes está tranquila  
perqué creus que probas faltan  
y que 'ls jutges no condemnan,  
si no 's veu tant cla com l' aigua...  
Donchs bé; hi ha una carta escrita  
per l' Albert...

MADRONA. ¡Oh! ¡calla; calla!

BERNAT. ¿No volias que 'ns sentissin? ..

MADRONA. ¡No cridis!

BERNAT. Aquella carta  
pot portá al Jordi á la forca.

MADRONA. ¡Per Dèu!





ESCENA IV.

MADRONA, JORDI, BERNAT, que se 'n va cuant ho indica 'l  
diálech.

- MADRONA. ¡Oh! ¡no, no! No hi ha perill.  
¿Qué tal delictes perdona?  
Primé es l' honra de una dona,  
que la vida del seu fill.  
Vestan! ¡infame! que encara  
que 't perdonés, t' odiarí;,  
¡véstan perque deixaría  
de sè esposa, per sé mare. (Se 'n va.)
- JORDI. ¡Calmis! (Ha baixat de la escala.)
- MADRONA. ¡Ah! La calma 's pert  
en situacions com aqueixa.
- JORDI. No tingui por. Si ara 'm deixa  
sol, un moment ab l' Albert,  
arreglarém la cuestió.
- MADRONA. ¡Jordi! ¡Conspirá contra 'l rey!..
- JORDI. Deixim; per tot hi ha remey.
- MADRONA. Per tot menos per aixó.
- JORDI. No estigui tnn afligida;  
vaijisant dalt.
- MADRONA. Sí; fill meu.
- JORDI. Sosseguis.
- MADRONA. No vulgui Deu  
que moris tú, que ets ma vida.

ESCENA V.

JORDI.

¡Pobre mare! (Pausa.) ¿Qué haig de fé?  
Aqueixa idea no 'm deixa...  
Pero ¿qué es lo fill que esqueixa  
aqueix bossí de papé.  
¿Donarlo al jutge? ¡No! Encara  
que ell se tingui de salvá. (Per Bernat.)  
¡Imposible! 'S remourá  
dins de la tomba 'l meu pare.  
«¡Venjança!» sento que 'm crida  
y 'l seu crit al cor amago...  
¡y 'm dich fill seu, cuant l' hi pago,  
fill ingrát, aixís la vida..  
¡Pare! Un consell... Estem sols...

¿que entregui á l' Albert?... ¡Jo ho dich!  
¡no ho dius tú! ¡Vendra á un amich!  
¡Prou ho veig que tú no ho vols!  
Y ¿com? ¡Veritat! Ja ho sé ..  
Venjo al pare y ell pot viure; (Per Albert.)  
si firmo la carta. es lliure...  
sí, pare, la firmaré.  
La ploma... ¡Oh! sí; es cert, així,  
firmant, l' Albert se disculpa...  
donchs firmem, caigui la culpa  
tota entera sobre mí.  
¡Soch jo! Soch jo que escribia  
á Lacy... ¿no firmo jo?  
¡Firmem! No senyala... ¡No!  
(Llansant la ploma.)

¡Pobre mare! ¡S moriria!  
¡Oh! ¡Conspirá contra 'l rey!  
¡traidor! ¡si 'm sembla mentida!  
¿Perqué ha de perdre la vida,  
tenint tant prop lo remey?  
(Reparant ab la llumanera.)  
¡Resolució! S' ha de pendre,  
per mes que no venji al pare;  
¡Albert! ¡Albert! Que vingui ara  
á llegi 'l jutge la cendra. (Va per cremarlo.)

## ESCENA VI.

JORDI, ALBERT.

ALBERT. ¿Qué fas? (Deturantlo.)  
JORDI. Salvarte  
ALBERT. Afligirme.  
JORDI. ¡Oh! déixam...  
ALBERT. De cap manera...  
JORDI. Repara que 't perds.  
ALBERT. Espera  
y escolta.  
JORDI. ¿Qué tens que dirme?  
ALBERT. Fa quinze anys que es á la gloria,  
fa quinze anys que tu no 'l veus,  
pensa en ton pare, tu déus  
honrá la seva memoria.  
Si 't tens per bon fill, aparta  
la ma del llum tot seguit:  
es ton pare que t' ha escrit,  
no cremis, Jordi, la carta.  
Tal volta, si la cremessis,  
á tots dos alemhiria ..

- Dónam; de qué serviria  
salvarme, si no 'l venjessis...  
Per mes que sigui cruel,  
morint jo, tot se concilia;  
aquí baix no hi tinch familia...  
aniré á buscarla al cel.
- JORDI. No diguis aixó.
- ALBERT.. Ho dech dí.
- JORDI. ¡Albert!
- ALBERT. En va es que 'm continguis.
- JORDI. Quan altres parents no tinguis,  
un bon germá tens en mí.
- ALBERT. ¡Oh! ¡Gracias!
- JORDI. Ja que no 's trova  
mes medi, la cremarem...  
per venjá 'l pare, esperem  
á tenir un altre prova.
- ALBERT. ¿Y si no 's trovés?
- JORDI. ¡Paciencia!
- ALBERT. No, Jordi, aixó no pót sè;  
portaria aqueix papé  
sempre demunt la conciencia.  
Pitjó es que la mort la vida  
sens tenir tranquilitat.
- JORDI. Pero... ¿y tú?
- ALBERT. ¡Jo! ¿Y en Bernat?
- JORDI. No m' indignis la ferida;  
cada cop que s' anomena,  
las forças sento que 'm faltan;  
sí, al sentí 'l seu nom, s' exaltan  
fins la mare y Filomena.
- ALBERT. Calla, calla, per favor...
- JORDI. ¿Qué 't passa?
- ALBERT. No vulguis, Jordi,  
que al aná á morí, recordi,  
per mes pena, 'l meu amor.  
¡Morí! ¡Y en quina ocasió!  
¡Quant tot m' anava á sonriure!  
Jordi, ¡vull viure! ¡vull viure!  
Donchs, dem la carta.
- JORDI.
- ALBERT. ¡Aixó no!
- JORDI. ¿Com te salvas?
- ALBERT. ¡Ay de mí!
- JORDI. Si ve 'l jutge...
- ALBERT. Vingués Barta...  
Si pogués la meva carta  
desapareixe... ¡Un medi! ¡Sí!  
¿Sabs un medi? Dígal, corra.
- JORDI.
- ALBERT. Ésbarrant la del darrera,  
l' altra carta no s' altera,  
y pots entregarla.



- (Lo jutge l' hi fa senya de que 's retiri al cuarto.)  
JUTGE. ¿Començem? (Al escribá.)  
(L' escribá s' asseu á la taula y estén las declaraciones.)  
Per sí, ó per no, ajustarem..  
¿Que ningú passi la porta! (A la guardia.)  
¿Estém llestos? (Al Escribá.)  
¿Com se diu?  
JORDI. ¡Jo! Jordi Roure y Vidal.  
JUTGE. ¿D' hont es fill?  
JORDI. Soch natural. .  
JUTGE. ¿Del Vendrell?  
JORDI. De Montesquiu.  
JUTGE. ¿No es d' aquí?  
JORDI. Ne soch vehí desde petit; mes vaig neixe fora.  
JUTGE. ¡Be! ¿Coneix aqueixa carta?  
JORDI. ¿Quina?  
JUTGE. (La del tinent.) Aqueixa.  
JORDI. Sí.  
JUTGE. ¿Es lletra del tinent?  
JORDI. ¡No!  
JUTGE. ¿Que diu? ¿que no?  
JORDI. ¡No!  
JUTGE. M' estranya.  
Mírla bé. ¿No s' enganya?  
JORDI. ¡No!  
JUTGE. ¿Qui l' ha escrita, donchs?  
JORDI. ¡Jo!  
JUTGE. (Detenint al escribá que anava á escriurer.) Esperis. (A Jordi.) No es veritat. Digui...  
JORDI. Lo dit es lo exacte.  
JUTGE. No passa de ser un acte de gran generositat que jo castigar deuria, pues no es cert lo que diu.  
JORDI. ¡Ho es!  
JUTGE. ¿Y si deya que firmés la carta?  
JORDI. La firmaría. (Resolt.)  
JUTGE. Y sensa salvá al culpable, á un castich, així, s' esposa.  
JORDI. Qui la firma á un escrit posa, se 'n fa l' únich responsable.  
JUTGE. Pero aquí no hi cap aixó; pues, segons resa la carta, son dos tinents ab en Barta, que 'ls dos manan escuadró. Aixís no fa referencia



JORDI. á vosté, pues no es tinent.  
¡Te rahó!  
JUTGE. Tingui present  
que 'l retardar la sentencia,  
ocultant la veritat,  
sols marge á nou cástich dona  
que 'l tribunal no perdona  
á quí en fals ha declarat.  
No dongui, pues, ocassió  
á que la lley lo castigui;  
¿ho té entés?

JORDI. Sí, senyó.  
JUTGE. Digui:  
¿l' ha escrit lo tinen?  
JORDI. No... ¡Jo!  
JUTGE. ¡Está bé! Pues considero  
que no tèn res mes que dí,  
al mosso fassi sortí,  
pues aquí fora l' espero.

### ESCENA VIII.

JUTGE.—NOTARI.—JORDI.—XIM.

XIM. ¡Mal negoci! Un hom se sembra  
á las prunas d' escaldá,  
se 'l empapera, se 'l lliga  
y se 'l penja .. Vaja, envant:  
d' aquí á una estona, aqueix jutge  
me tindrà ja empaperat.  
JUTGE. ¿Com te dius?  
XIM. Xim.  
JUTGE. ¿Com mes?  
XIM. Mosso.  
JUTGE. De part de pare.  
XIM. 'M dich Blay.  
JUTGE. ¿Y de mare?  
XIM. ¡Oh! de la mare  
no ho sé. Quant se va cassá'  
l' hi deyan la rossa y rossa  
per sempre més s' ha quedat.  
JUTGE. ¿Fa temps que vius á la casa?  
XIM. ¿D' avans de neixe. Trenta anys.  
JUTGE. ¿Coneixes á Jordi Roure?  
XIM. L' amo.  
JUTGE. ¿Y áson pare?  
XIM. Es cla.  
JUTGE. Digas: ton amo y 'l tinent  
¿son amichs?

- XIM. Bastant .. bastant.  
JUTGE. ¿Qui dels dos escriu las cartas  
à Lacy?  
XIM. ¿Que es general?  
(*Jordi l' hi fa senyas negatives ab lo cap, perque no ho di-  
gui. Xim creu que l' hi diu que no digui que es ell.*)  
JUTGE. Sí.  
XIM. No ho sé; pero l' hi juro...  
(*Jordi fa las mateixas senyas y ell entent lo mateix*)  
que 'n Jordi... no n' ha escrit cap.  
JORDI. Dochs serà 'l tinent...  
(*Jordi fa com qui l' amenaça ab lo cap y Xim ho inter-  
preta com á signes afirmatius.*)  
XIM. Suposo.  
JUTGE. ¿Sabs de lletra?  
XIM. Ni un borrall.  
JUTGE. Retírat.  
XIM. M' ho ha fet barato;  
jo crech que ho he ensopegat.  
JUTGE. ¡Es lo tinent no hi ha dupte!  
JORDI. ¡Pobre Albert!  
JUTGE. Sortim del pas.  
¿Sab com se diu lo tinent?  
JORDI. Albert Monté.  
JUTGE. ¿Y?...  
JORDI. Vallmajor.  
JUTGE. Digui que fassi 'l favor  
de sortir aquí un moment.

## ESCENA IX.

ALBERT.—Dit s.

- JORDI. Nega.  
ALBERT. ¡Que negui! ¡Aixó may!  
JORDI. S' empenya en volgué morí.  
¿Dirás que conspiras?  
ALBERT. ¡Sí!  
JORDI. Pensa ab lo bando...  
ALBERT. ¡Aixó ray!  
JUTGE. Demostra serenitat.  
Per motius...  
ALBERT. Ja 'ls considero  
JUTGE. Sent aixís, tan sols espero  
que dirá la veritat.  
ALBERT. Tal com la digui, l' apunti,  
perqué 'l dirla, may me costa.  
JUTGE. Tingui á bè no dar resposta,  
fins á tant que l' hi preguntí.

- ALBERT. (Es atent.)  
JUTGE. (Es orgullós.)  
ALBERT. Dispenssim.  
JUTGE. No hi ha de qué.  
ALBERT. ¡Gracias!  
JUTGE. ¿Fa temps que vosté  
¿coneix á ne 'n Jordi?  
ALBERT. 'Ls dos  
som amichs fa mes d' un any.  
JUTGE. ¿Ell coneix lo seu projecte?  
ALBERT. ¿Respecte á qué diu?..  
JUTGE. Respecte  
á alsarse en armas.  
ALBERT. Estrany  
es per complet al assumpto.  
JORDI. Senyor Jutge!  
JUTGE. ¡Calli! ¡Ho mano!  
JORDI. Deixim parlá. L' hi demano...  
JUTGE. No es á vosté á qui pregunto.  
¿Coneix vosté aqueix escrit?  
ALBERT. Sí que 'l conech.  
JORDI. Per favor...  
JUTGE. ¡Calli! ¿Coneix á l' autor?  
ALBERT. Soch jo.  
JUTGE. Próbiu.  
ALBERT. (*Agafant la ploma y firmantlo.*)  
Si es servit...  
JUTGE. ¡La lletra es igual!..  
ALBERT. Igual;  
lo meu jurament l' hi abona.  
JUTGE. Y ¿quina disculpa dona  
d' aqueix medi criminal...  
que contra 'l rey empleava?  
ALBERT. No era al rey...  
JUTGE. Donchs á la ley.  
ALBERT. ¡Tampoch! Ni á la ley ni al rey  
al obrá aixis, atacava.  
Dins del cor assedegat  
de justicia, s' oprimia  
l' amor inmens que sentia  
per la santa llibertat;  
y, seguint la inspiració  
de idea tant falaguera,  
pensava alsar la bandera  
de «Rey y Constitució.»  
JUTGE. Pues ab aixó al rey ha ofés.  
ALBERT. M' estranya.  
JUTGE. ¿Per qué l' estranya?  
ALBERT. ¿No es Fernando 'l rey de Espanya?  
JUTGE. Sí; 'l Desitjat.  
ALBERT. Donchs, si ho es,

- es lo rey que una vegada  
va prometre molt formal  
dá la lley fundamental  
que á Cadiz fou proclamada.  
Com avuy, ho diu la historia,  
lo códich jau en l' olvit,  
tot lo poble ha decidit  
al seu rey ferne memoria.  
Aquí té 'l jutge 'l motiu  
d' alçarme jo en só de guerra,  
perqué soch fill de la terra  
que té 'l poble mes altiu,  
y perque no sé cap lley  
que tant al poble envileixi  
que fins á mi 'm prohibeixi  
pensá en lo que olvida 'l rey.
- JUTGE. ¡Prou! Lo llenguatje empleat  
es de traidors.
- ALBERT. ¡Quina penal  
¡Per traició s' anomena  
lo que tans sols es llealtat!
- JUTGE. (Al sentirlo aixis, me pesa...  
decidí la seva sort;  
¿qui guarda aprop de la mort  
tant coratge y enteresa?)  
¿Coneix las ordres donadas  
pe'l capitá general?
- ALBERT. Conech un bando ..
- JUTGE. Es igual;  
mana que siguin penjadas  
las personas, al moment  
que 'l seu nom s' identifiqi,  
sempre y quant se justifiqi  
que han pres part al moviment.
- ALBERT. Pues, per mí, pena no passi;  
castigui 'l jutge en conciencia:  
no desconech la sentencia  
que s' ha dictat contra Lacy.
- JUTGE. Lo meu deber compliré...  
En nom del Rey, he acordat  
que sigui á mort sentenciat  
lo tinent Albert Monté.
- JORDI. ¡A mort!
- ALBERT. ¡Filomena! ¡A mort!
- JUTGE. Ho mano y ho firmo.
- JORDI. ¡Déu meu!
- ALBERT. ¿Vol escoltá? Seré breu.  
De molt petit, tinch recort,  
que no he pogut olvidá,  
que, quant la mare 's moria,  
tot besantme, m' exigia

que 'l meu nom me fes mudá.  
En tant suprema ocasió,  
tenint que jutjarme Deu,  
vull anar'hi ab lo nom meu...  
me dich Fernando Gassó.

*(Al sentir aqueix nom, lo jutge ra per rompre la causa.  
L' escribá estén lo bras, impedit'ho. Lo jutge ret: oce-  
deix aterrat.)*

JUTGE. ¡Fernando! ¡L bras de la lley!  
¿Hi ha mes negra desventura?  
¿Qui 'l pot torcer? Se 'm figura  
que es lo bras del mateix rey.  
¿Y no podré esqueixá 'ls fulls  
d' aqueix proces inhumá?  
¿no podré l' escrit borrar  
ab las llágrimas dels ulls?  
¡Cor de roca! ¿Has de seguí,  
sent tant fret com la justicia?  
¿No 't queda ni una resquicia  
del amor que vas sentí?  
¡No es de roca! Toll de fanch  
hont fins lo llanto s' hi pert...  
veurem si 't deixo reumplert,  
tirant'hi la meva sanch.  
¡Prou!

ALBERT Si l' interrogatori  
s' ha acabat, dech fer present  
que necessito un moment  
avans que 'm matin... ó 'm mori,  
per despedirme de tants  
com en 'queixa casa 'm volen...  
los derrers favors no 's solen  
negar á cap home...

JUTGE. (Avans  
que pare. . ¡so jutge!)

ALBERT Digui...

JUTGE. (¡Lo deber primer que tot!)  
Mentres torno .. vosté pot..  
despedís. .

ALBERT. ¡Deu meu! ¡Que trigui!

## ESCENA X.

ALBERT, JORDI, XIM.

JORDI. ¡Albert!

ALBERT. ¡Jordi!

JORDI. No t' ho deya...  
L' haguessim cremat.



ALBERT. ¡Oh! ¡no!  
JORDI. ¿Tú sabs lo fi que t' aguarda?  
ALBERT. ¿Qué hi farem, si Deu ho vol?  
JORDI. ¡Albert! Dech dirte en descárrech  
de la meva situació,  
que de no anar al patíbul  
ab tú, n' estich pesarós.  
He fet tot lo que podia  
per anar'hi jo tot sol...  
¡lo jutge no m' escoltava!  
ALBERT. ¡Oh! ¡gracias, Jordi! Tu pòts  
tenir encara en la terra  
qui sab la sort.  
JORDI. ¡Quina sort!  
ALBERT. ¡Be! Jordi, per lo que estimis  
mes que tot en aqueix mon,  
te suplico parlá un rato  
ab Filomena.  
JORDI. Tu ho vols,  
vaig á buscarla. (Per l' escala.)  
XIM. Y jo... ¿pujo?  
JORDI. Si  
XIM. Anémsen.  
ALBERT. ¿No 'm dius adios?  
XIM. ¿Que si 't dich adios preguntas?  
ALBERT. ¿Qué no ho veus que no hi soch tot?  
ALBERT. ¡Eh! No ploris.  
XIM. Si es de rabia ..  
¡quant avuy no 'm torni boig...!  
Per salvarte, donaria,  
creume, fins l' ansa del coll.  
ALBERT. ¡Oh! ¡gracias!  
XIM. Si jo no 'l mato... (Per Bernat.)  
digueume que soch un...  
ALBERT. Prou  
XIM. Si no 's bó per fé matarse,  
perqué serveix un al mon?

## ESCENA XI.

ALBERT.

¡Quina nit! Ara recordo  
las d' altre temps mes ditxós,  
quant m' esperava á la retxa  
l' esperança del meu cor.  
Ahí, desde 'l cel, la lluna,  
tranquils nos veyá á tots dos  
fundant en dolça esperança

castell inmens d' il·lusions.  
Ahí, enamorat me veyá  
vení á besá aqueixas flors,  
que son etern testimoni  
de cent juraments d' amor.  
Demá, aixís que l' auba trenqui,  
ja no veuré naixe 'l sol,  
quant ella arribi á la retxa  
ja no treuré 'l mocadó  
missatger de l' alegria  
que brollava dins son cor.  
¡A Deu, las nits falagueras!  
¡A Deu, lluna, á Deu las flors!  
¡A Deu, la dolça esperança!  
¡Pera mí s' ha acabat tot!

## ESCENA XII.

ALBERT, FILOMENA.

FILOMENA. ¡Albert!

ALBERT. ¡Deu meu! ¡Filomena!

FILOMENA. ¡Quina ditxa, sé tu aquí!  
La nit hermosa y serena  
de perfums y d' amor plena,  
ja 't parlaria de mí!  
Cent voltas, á la nit bruna,  
quant jo no tinch la fortuna  
de tenirte aprop, l' hi deya  
que 't parlés per mí, si 't veyá;  
y á la retxa y á la lluna  
y á n' aqueix rosé que 's cria  
en la nostra companyia,  
que 'ns escolta, si estem sols,  
los hi deya, vida mia,  
quant te vull y quant me vols.  
¿Perqué callas y suspiras?  
¿perqué t' apartas y 't giras?  
¿perqué flors avuy no culls?  
¡Oh! miram, que si no 'm miras,  
jo no sé hont posá 'ls meus ulls.  
¡Pobre de mí!

(Per plorar.)

ALBERT.

FILOMENA. ¿Qué has plorat?

ALBERT. No, Filomena.

FILOMENA. 'T veig trist  
¡Oh! dígam que t' ha passat,  
desde que jo no t' he vist.  
Parteix ton dol per mitat.  
Las penas, com lo plaher,

- sempre sol al teu pit tanca,  
sent naltros, dos en un ser;  
¿no veus aqueixas dos brancas  
com forman un sol roser?
- ALBERT. ¡Oh! calla. ¿No 't diu lo cor,  
al veurer la meva pena,  
res que endoli 'l teu amor?
- FILOMENA. ¿Qué dius, ara?
- ALBERT. ¡Filomena!  
¡Oh! no 'm miris per favor.  
Si es espill de veritat  
la cara, de lo que passa  
per lo meu cor endolat,  
sols veurás la tempestat  
que aquí dins me despedassa.
- FILOMENA. ¡No t' éntench, Albert!
- ALBERT. No importa.
- FILOMENA. Dígau, tinch l' ánima forta;  
¿á qué amagá 'ls teus intents,  
si ja de tot s' aconorta  
l' esclava que en mí tu tens?  
¿Vols que sonrigui? Sonriu.  
¿Vols que plori? Ploraré  
de mas llágrimas un riu;  
¡si fora, sense 'l teu bè,  
oroneta sense niu!
- ALBERT. ¿Sens, Filomena? (De prompte.)
- FILOMENA. ¿Qué? ¡No!
- ALBERT. ¿No sens passos?
- FILOMENA. De ningú.  
¿Qué 't causa aqueix tremó?
- ALBERT. Lo pensá que seré jo,  
quant me trobi sense tú.
- FILOMENA. ¿Te 'n vas?
- ALBERT. ¡Sí!
- FILOMENA. ¿Aqueixa nit?
- ALBERT. Luego.
- FILOMENA. ¿Per deber?
- ALBERT. ¡Sí!
- FILOMENA. ¡No! Jo ho nego.
- ALBERT. ¿Per qué ho dius?
- FILOMENA. No tornarás.
- ALBERT. Sossegat.
- FILOMENA. ¿Com 'm assossego,  
si jo 'm quedo y tú te 'n vas?
- ALBERT. Tornaré.
- FILOMENA. Si no ho puch creurer.
- ALBERT. ¡Tornaré!
- FILOMENA. ¡No! Tú m' enganyas.
- ALBERT. Ja ho veurás.
- FILOMENA. ¿Com ho haig de veurer?

ALBERT. No ho duplis.  
FILOMENA. Ja ¿qui 'm pot treurer  
lo dupte de las entranyas?  
ALBERT. ¡No ploris!  
FILOMENA. Ja no 't veuré.  
ALBERT. T' equivocas; desseguida  
que pugui, aquí tornaré.  
FILOMENA. Pensa que 'ts la meva vida...  
ALBERT. (Que poch temps hi pensaré!  
(*Filomena cull una flor del test.*)  
FILOMENA. Aqueixa hermosa ponssella  
va naixe ab lo sol ahí;  
ahont te porti t' estrella,  
sempre que besis á n' ella,  
Albert, recordat de mí.  
(*Se 'n va per la porta esquerra.*)

### ESCENA XIII.

Dits.—MADRONA, JORDI, XIM.

JORDI. Segueixme. (*Baixant l' escala.*)  
ALBERT. ¿Qué dius?  
JORDI. Segueix:  
no 't torbis.  
ALBERT. ¿Hont vols aná?  
JORDI. Encara 't podrás salvá,  
si la sort 'ns protegeix.  
ALBERT. ¡Es possible!  
JORDI. Per favor,  
ni un sol moment t' entretinguis;  
perque salvo ab mí t' en vinguis,  
la mare ha dat un riu d' or.  
ALBERT. ¡Oh! mare!  
JORDI. La centinella  
que 'l jutge ha posat á dalt,  
ha deixat lo punt.  
XIM. (*¡Gran mall!*)  
(*Fent senyal de quartos.*)  
ALBERT. Deuré amor y vida á n' ella.  
Anémsen.  
MADRONA. ¿Qué feu?  
ALBERT. ¡Cobart!  
(*Desde la porta.*)  
(*Pel cor.*)  
¿Tens po de salvá la vida?  
MADRONA. ¡Jordi! ¡Correu desseguida!  
JORDI. ¿Qué teniu, mare?  
ALBERT. ¡Ja es tart!

ESCENA XIV.

JUTGE, NOTARI, SOLDATS, Dits.

MADRONA. ¡Filomena!

ALBERT. ¡Valgam Dèu!

JORDI. Calli, ó la mata de pena

(*A Madrona per Filomena.*)

JUTGE. ¡Albert! (*Després de fer un gran esforç.*)

ALBERT. ¡Ja ho sé! ¡Filomena! (*Despedint sen.*)

JORDI. No ploris, vaja .. (*Afectant serenitat.*)

ALBERT. Amich meu...

no 't creguis que 'l morí 'm pesi...

quant ella ho sápig, Jordi,

que, al menos, de mí 's recordi...

al menos, que per mí resi.

(*S tira als brassos de n Jordi. Despido mut de Madrona.*)

JORDI. ¡Albert! (*S' n va; Xim lo seguix. Lo jutge queda clavat com una roca.*) Pausa.

ESCENA XV.

MADRONA, FILOMENA, JUTGE; JORDI.

MADRONA. ¡Verge del Socos!

¡Ampareulo en aqueixa hora!

FILOMENA. ¡Déu meu! ¡Albert! ¡Qué! ¿Ja es fora?

Al passá l' hi faré ¡adios!

(*Treu lo mocadó per fer'ho desde la retxa.*)

JUTGE. ¡Quint torment!

MADRONA. (*De prompte*) ¿Y 'l deix morí?

á 'n queix home res l' arredra.

¡Y calla!... Tindrà de pedra

lo cor... ¿Com ha de sentí?

¡De pedra!...

JUTGE.

MADRONA. ¿Ne vol mes prova?

JORDI. «Fa una hora, l' Albert m' ha dit

que, si morís, tot seguit

portessin á Vilanova

aqueixa carta...»

JUTGE.

¿Qué diu?

JORDI.

No ho sé.

JUTGE.

Es lletra de sa tia ..

(*Romp lo sobre y llegeix.*)

«Condemnada moriria,

si no 't digués que 'l motiu



del teu ódi es infundat;  
María va ser honrada,  
ha mort per tú abandonada...  
jo la he mort perquè he callat.  
Lo que tú vas descobrirí...  
aquells passos del carrè...  
ella no' n sabia ré,  
tant sols eran pera mí.  
Com may mes de tu he sabut...  
¡Tot ho comprench! ¡Verge santa!  
¿Quin es lo cor que aixó aguanta?  
¡Pera sempre l' hi perdut!

MADRONA.

¿Qué tè?

JUTGE.

¿Qué? No hi ha perill  
de que acabi 'l dolor meu.  
¡Oh!

MADRONA.

¿Plora? ¡Gracias á Dèu!

JUTGE.

¡Fill meu!

MADRONA.

¿Qué escolto? ¡'L seu fill!

JORDI.

¿L' Albert?

JUTGE.

¡Sí!

MADRONA.

¡Bárbara sort!  
¡Oh! revoqui la sentència;  
corri, no hi ha cap consciencia  
que aguanti 'l pes d' un fill mort.  
¡Ja es tart!

JUTGE.

MADRONA.

¡No!

JUTGE.

Soch jutge.

MADRONA.

¿Encara  
té 'l ser jutge al pensament?  
Recordis per un moment  
que té entranyas y que es pare.

JUTGE.

¡Oh! sí.

MADRONA.

Vosté ja ha cumplert  
un deber exagerat;  
lo jutge l' ha sentenciat,  
salvi son pare á l' Albert.

JUTGE.

¿Y la lley?

MADRONA.

¿Ahont hi ha una lley  
que aqueix sacrifici imposi?

JUTGE.

¿Y 'l rey?

MADRONA.

¿Que un pare proposi  
Valdre, mes que un fill, lo rey...  
¡Corri!...

FILOMENA.

¿Qué hi ha?

JORDI.

¿Hi vaig jo?

JUTGE.

¡No!

Jo mateix hi dech aná.

MADRONA.

¡Sil!...

JUTGE.

¡Fill meu! T' haig de salvá.

FILOMENA.

¡Mare! Jordi! ¿qué es aixó? (Deseperada.)

(*Se sent una descarga. Lo jutge queda com arrelat á terra  
Confusió general.*) (Pausa)

JORDI. ¡Per la patria! Ta memoria  
viurá tant com viu lo sol...  
¡Te venjaré!

JUTGE. ¡Déu ho vol!  
MADRONA. ¡Qué Dèu lo tingui á la gloria!  
FILOMENA. Viurás aqui, dins mon pit,  
lo poch temps que jo viuré.  
¡Albert meu!

XIM. ¡Victoria!  
TOTS. ¡Qué!  
XIM. Mirin, mirin tot seguit. (*Per la finestra.*)

## ESCENA XVI.

XIM.—dits.

Ja estaba 'l quadro format  
y esperant tots lo moment,  
quant ha arribat un tinent  
ab lo caball escapat.  
Tot 'hom fa una suspensió,  
comensa algun á fugí  
y, allavoras, vet' ajuí  
que 's presenta un escuadro.  
Aqueix vull y aqueix no vull,  
cop de teya als empassats  
y s' han fos tots los soldats  
en un tancá y obrí d' ull.  
S' armat un tarrabastall  
com quant fá una pluga grossa  
y, per por d' una altra brossa,  
l' Albert s' enfila á caball.  
Clava l' espuela del tot,  
y l' altre tinent detrás;  
per allí encara 'ls veurás  
á escape, fent cada hòt  
que treuhen foch pel camí;  
quant ho veig, llanso la gorra  
y ¡apa Xim! apreto á corra,  
pera venirvos'ho á dí.  
Ja saben tant bè com jo  
lo que allí fora ha passat;  
total: l' Albert s' ha salvat...  
¡viva la Constitució!

JUTGE. ¡Gracias, Deu meu!  
MADRONA. No 'm pensava  
que d' aqueix modo acabés...

- JORDI. Barta ha complert lo promés  
millor de lo que esperava.
- FILOMENA. ¡Albert! ¡Adeu! Ja no 's gira;  
ja casi no 'l veig...
- JUTGE. Señora,  
endavant, desde aqueixa hora,  
com si fos de casa 'm mira.
- MADRONA. ¡Oh! ¡gracias!
- XIM. Digui, vosté...  
(á veure, Xim, si entropessas;  
¿que 'n farem d' aqueixas pessas  
que fá temps son al talé? *(Per Bernat y Xech.)*)
- JUTGE. La justicia 's cumplirá.  
¡sempre hi ha una Providencia!
- XIM. Si 'ls hi ha de fè la sentencia  
avuy, no esperi á demá.
- JUTGE. Filomena, soch ditxós  
perque 'l goig als teus ulls brilla;  
si tu aquí l' esperas, filla,  
l' esperarem aquí 'ls dos.

FI.

